

# L'ILLUSTRAZIONE ITALIANA

Anno XLVII - N. 5.

Milano - 1.<sup>a</sup> febbraio 1920.

Abbonamento: Anno, L. 60 (Estero, Fr. 72 in oro); Semestre, L. 31 (Estero, Fr. 37 in oro); Trimestre, L. 16 (Estero, Fr. 19 in oro).



VERMOUTH SPUMANTI

# CINZANO

TORINO

## LO SCIOPERO FERROVIARIO

Variazioni di Biagio.



**Milano, addio.**  
— Tredini alla spalla per fare il  
— ... dall'amore dell'arte spon-  
— ...



**Non Milano, Roma.**  
— ...  
— ...  
— ...

**TOSSE?  
CATARRO?  
Sulito pillole di  
CATRAMINA  
BERTELLI**  
Il rimedio che vanta  
quarant'anni  
di esperienze  
tridentali

## LO SCIOPERO FERROVIARIO

Variazioni di Biagio.



**Stazioni paralizzanti.**  
— ...  
— ...



**Ferroviari ingenui.**  
— ...  
— ...

## PREZZI NETTI DELLE INSERZIONI NELL'ILLUSTRAZIONE ITALIANA

(PER L'ESTERO I PREZZI SEGUENTI S'INTENDONO PAGABILI IN ORO.)

Avvisi comuni, senza alcun vincolo di posto, L. 1,50 la linea di colonna, corpo 6.  
Pagine, mezze e quarti, in ragione di L. 1,25 la pagina.  
Prima pagina della copertina e pagina fronte testata, L. 1,50.  
Pagine nel corpo del giornale, ogni pagina L. 1,50.  
(TASSA GOVERNATIVA IN PIÙ, A NORMA DEL DECRETO LUOGOTENENZIALE).

**SCACCHI**  
Problema N. 2619  
di Antonio Bontaschi.

VERDE. (7 PRESI.)

BIANCO. (00 PRESI.)

Il Bianco, nel tratto, dà sc. m. in due mosse.

**SCACCHI**  
Problema N. 2620  
di A. M. Sparta.

NERO. (7 PRESI.)

BIANCO. (00 PRESI.)

Il Bianco, nel tratto, dà sc. m. in due mosse.

**CONGRATULAZIONE.**  
— ...  
— ...  
— ...

**Solarada.**  
LUNGO IL CANAL GRANDE.  
— ...  
— ...  
— ...

**Intimetrotico  
De Giovanni**  
— ...  
— ...

**IDROLITINA**  
LA PIÙ LITIOSA - LA PIÙ GUSTOSA  
LA PIÙ ECONOMICA ACQUA DA TAVOLA  
Unica iscritta nelle Farmacie  
Lire 2,20 ogni aceto per 10 litri  
Cav. A. GAZZONI & C. Bologna  
"Spigoloni" del ghiaccio del N. 4:  
CANTO DI SHERER  
IL PARCO - LA PARCA.  
SCARADA.  
MA-OLI-A.

**Per le vittorie  
Italiane.**  
**lo Spumante  
Italiano!**

**FRATELLI  
CANLASCIA  
CANELLI**  
CASA  
PORTO  
MILANO

**Olio Sasso Fostorato**  
Efficacissimo ricostituente dell'organismo,  
particolarmente indicato nei casi di rachitismo,  
osteomalacia, dentizione, crescimento nervoso,  
anemia, convalescenza.

**P. SASSO e FIGLI - ONEGLIA**  
OLI DI PURA OLIVA E OLI SASSO MEDICINALI

**COMME  
PIENE**  
DELLA  
**FABBRICA ITALIANA**  
**WALTER MARTINI INDUSTRIA**  
— ...  
— ...  
— ...

**IO CERCO MOGLIE!**  
ROMANZO  
DI  
**ALFREDO PANZINI**  
— CINQUE LIRE —

**DIGESTIONE PERFETTA**  
con l'uso della  
**TINTURA ACQUOSA ASSENZIO  
MANTOVANI**  
VENEZIA  
Insuperabile rimedio contro tutti i disturbi di stomaco  
**TRE SECOLI DI SUCCESSO**  
— ...  
— ...  
— ...

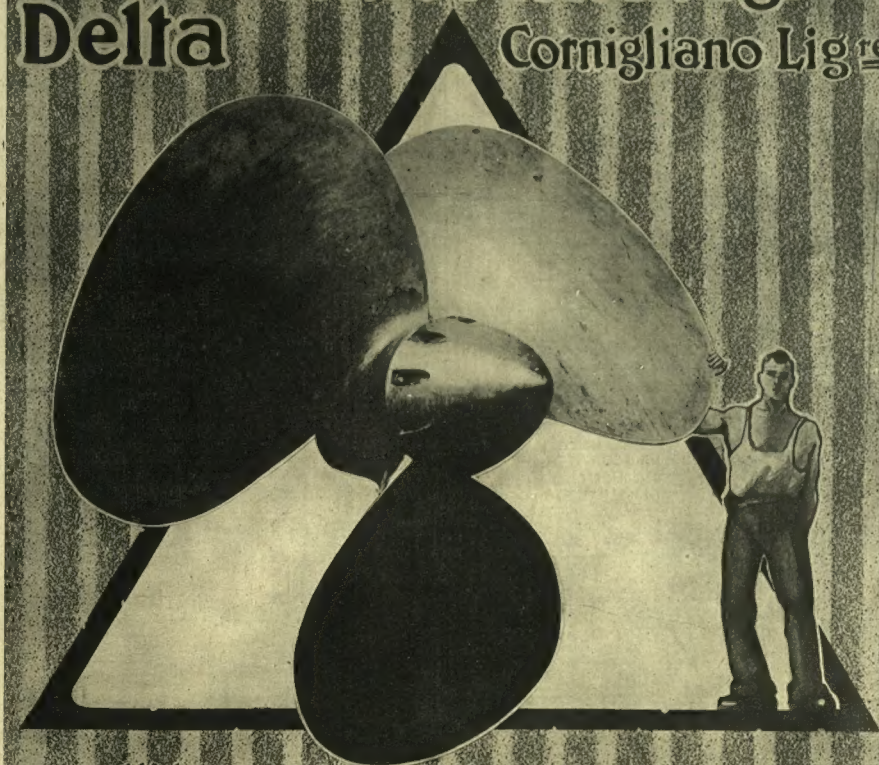
**FRANCESCO PASTONCHI**  
**Le  
Trasfigurazioni**  
1. — *homines umbrae somnii.* Le grucce.  
Sono venuti! Giovinette. Le scarpe nuove.  
Le hanno seppellito? Candore.  
2. — *horro unum est necessarium.* L'albi-  
cocco. Le automobili pazzе. All'altra pace.  
Bisogna fabbricarsi una casa. L'ultimo pane.  
3. — *sunt cochine!* VORREMO. La disubbia  
ricce. I leoni. Il riso. Notte in città.  
**CINQUE LIRE.**



# ANSALDO

## Stabilimento Metallurgico Delta

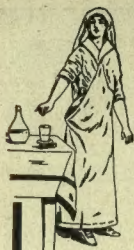
Cornigliano Lig<sup>re</sup>



Metalli bianchi - Metallo Delta  
Bronzi speciali - Eliche

**S.A.I. GIO. ANSALDO & C**  
**ROMA** Sede Legale      Sede Amm. Comm. e Ind. **GENOVA**  
40 Stabilimenti      Capitale **500 MILIONI**





NELLA  
**INFLUENZA**  
NELLE  
**EMICRANIE**  
NELLE  
**NEURALGIE**

si ottiene sempre grande sollievo  
con qualche Tavoletta di

**RHODINE**

(acido acetilsalicilico)

delle **USINES du RHÔNE**

presa in un poco d'acqua

IL TUBO DI 20 TAVOLETTE L. 1.50  
IN TUTTE LE FARMACIE

Deposito generale: Cav. Uff. AMÉDÉE LAPEYRE  
MILANO. 39, Via Carlo Goldoni.



**„PIM“**

E LE SUE CIPRIE

**Vellutina Margherita** La più deliziosamente profumata fra le ciprie da toilette, adorata, inimitabile, vellutata.  
Scatola grande L. 4.10. — Media L. 2.50. — Piccola L. 0.50.

**Polvere Mirabilis di Java** Tutte le artiste la usano magnificamente.  
Scatola grande L. 3.50. — Piccola L. 1.10.

**Polvere grassa Margherita** Adorata impalpabilmente, conferendo alla carnagione freschezza e distensione.  
Scatola grande L. 2.50. — Piccola L. 0.50.

**Cipria Pioggia di Viole** Finissima, impalpabile, avvolge, accarezza, dando la sensazione di tuffarsi in un mazzo di viole.  
Scatola grande L. 3.50. — Piccola L. 1.10.

Tassa di bollo compresa — Spese postali in più  
**IN VENDITA OVUNQUE**

Ingresso **“PIM”**, Profumeria Italiana Margherita  
Stabilimento proprio in MILANO - LAMBRATE

LA SCONFITTA  
DELL'OLIO DI FEGATO  
DI MERLUZZO

**L'ASCOLÉINE  
RIVIER**  
DI GUSTO NON SGRADIVOLE  
E SEMPRE ACCETTATA  
OLIO, COMPRESSE  
L. 8.80 con bollo

NELLE PRINCIPALI FARMACIE O PRESSO: S. SAIZ & FILIPPINI  
VIALE BIANCA MARIA 25 - MILANO

**L'Eugenina Mione**



è il rimedio preparato  
allo scopo di alleviare,  
anzi di far scomparire  
ogni dolore nei disturbi  
periodici femminili: ogni  
donna, sia essa la gran  
Dama o la modesta operaia,  
dovrebbe sempre  
avere nel suo necessaire  
un flacone di questo rimedio  
sovrano.

Vendesi in tutte le farmacie a L. 7.70 il flacone: oppure farne richiesta a mezzo vaglia di L. 9.10 (spese postali comprese) al Premiato Stabilimento Chimico dell'

**EUGENINA  
MIONE**

Villafranca Piemonte  
(Torino)

L'EUGENINA MIONE mi ha tolto  
tutti i miei dolori e questo non posso  
mai dire a nessuno.

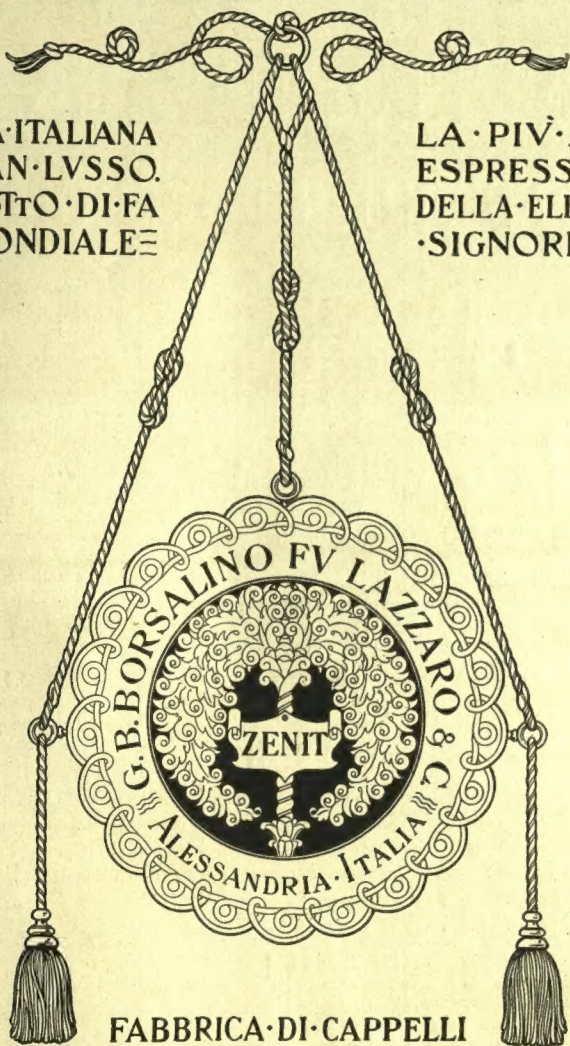
Campioni gratis ai signori Medici e  
Levatrici. — Opuscoli gratis al pubblico.



# IL CAPPELLO "ZENIT"

MARCA ITALIANA  
DI GRAN LUSO.  
PRODOTTO DI FA-  
MA MONDIALE

LA PIV ALTA  
ESPRESSIONE  
DELLA ELEGANZA  
SIGNORILE



FABBRICA DI CAPPELLI

**G. B. BORSALINO · FV · LAZZARO & C.**

(CAPITALE VERSATO L. 6.000.000)

**ALESSANDRIA**

Medaglia d'oro, Ministero A. I. e C. 1909 - Diploma d'onore, Bruxelles 1910.

Gran premio, Torino 1911 - Membro del Giuri, Lione 1914 - Fuori concorso, S. Francisco 1915.



*Dal 5 gennaio è aperta la pubblica sottoscrizione al*

# PRESTITO NAZIONALE

## CONSOLIDATO 5% NETTO

**Esente da imposte presenti e future**

(RR. DD. 24 novembre 1919, n. 2168)

presso tutte le Filiali degli Istituti di emissione, gli Istituti di Credito ordinario, le Casse di Risparmio, le Banche popolari e cooperative, le Società e Ditte Bancarie e gli altri enti partecipanti al Consorzio per l'emissione del Prestito.

I TITOLI, al portatore, tramutabili in nominativi a richiesta del possessore - nei tagli di 100 - 200 - 500 - 1000 - 2000 - 4000 - 10 000 e 20 000 lire - sono inconvertibili a tutto l'anno 1931; hanno gli stessi privilegi delle cartelle di Rendita e Consolidata 3.50 per cento.

IL PREZZO DI EMISSIONE è di L. 87,50 per ogni cento lire nominali, più interessi 5 per cento all'anno dal 1.° gennaio al giorno della sottoscrizione meno l'importo della cedola pagabile al 1.° luglio 1920.

IL VERSAMENTO può essere ripartito come segue:

L. 35 — per ogni 100 nominali (meno cedola al 1.° luglio in L. 2,50, e così L. 32,50)

L. 30 — „ „ „ „ al 30 aprile 1920.

L. 22,50 „ „ „ „ al 5 luglio 1920.

oltre il conguaglio degli interessi.

Nei versamenti sono accettate come contanti, le cedole pagabili a tutto il 1.° luglio 1920, dei debiti dello Stato consolidati e redimibili e dei Buoni del Tesoro, al pari degli interessi con scadenza a tale data, delle Rendite consolidate nominative, non vincolate e dei Buoni Pluriennali 4 e 5% nominativi.

I versamenti per sottoscrizioni interamente liberate, oltre che in contanti e in cedole e interessi maturandi come sopra, possono farsi come segue:

*in Buoni del Tesoro ordinari*

*in Buoni quinquennali 4%, in scadenza al 1.° ottobre 1920*

*in Buoni pluriennali 5%, in scadenza negli anni 1920 e 1924*

*in obbligazioni dei debiti redimibili dello Stato sorteggiate e non ancora ammesse a pagamento.*

Il saldo che nella valutazione dei titoli presentati in versamento risultasse a credito del sottoscrittore, dovrà essere completato in contanti da quest'ultimo sino al prezzo di sottoscrizione di almeno un titolo da L. 100 nominali.

Sono anche ammessi nei pagamenti i titoli pubblici di Stati esteri, alle condizioni fissate dal Ministero del Tesoro.





## Calma Adulosa.

La situazione internazionale non va punto rischiata, ma i mercati finanziari non risentono della grande influenza dei molteplici avvenimenti politici che pur hanno indubbi ripercussioni sui fatti economici. E il perdurare di quella calma fiduciosa che ha assistito noi e gli alleati nostri anche nelle ore più grigie della guerra. E il sopravvento di impressioni ottimiste nei fatiscosi tentativi di ritrovare quell'equilibrio economico che la guerra ha tanto violentemente scosso.

Il fenomeno che maggiormente turba la ripresa di una regolare circolazione delle merci è quello dei cambi saliti a livelli eccezionali per l'aggravarsi delle condizioni sfavorevoli del bilancio commerciale di tutti i paesi che hanno avuto parte all'Unità. Il fenomeno preoccupa tutti, anche i paesi esportatori di pari passo alla svalutazione della moneta dei paesi acquirenti. La cosa continua a preoccupare finanziari ed economisti, senza che fino ad ora si sia trovato un temperamento veramente efficace. In America si è approvato l'*Edge bill* che rappresenta un notevole sforzo fatto dagli Stati Uniti per la ricostituzione economica dell'Europa. E, allo scopo di mantenere uno stabile mercato delle nostre esportazioni, mira ad accordare nuovi crediti a lunghe scadenze, organizzando società che dovranno effettuare operazioni bancarie connesse al commercio estero.

Principio teoricamente efficace, ma che difficilmente avrà ripercussioni sollecite sull'andamento dei cambi, perché la costituzione di un funzionamento delle società finanziarie che dovranno derivarne non si può improvvisare. Mentre i cambi avrebbero bisogno di rimedi urgenti perché salirebbero quotidianamente, non solo per noi, ma in misura maggiore per i paesi vinti ed in più moderate proporzioni per Francia ed Inghilterra nei riguardi della Svizzera e degli Stati Uniti spinti anche da smodata speculazione. Questa speculazione si esercita specialmente in Svizzera e crea gravi difficoltà a questo paese. Si fa infatti per sicuro essere in gestazione un tentativo molto interessante per mettere in valore i miliardi di marchi, di corone, di lire e di franchi che esistono in Svizzera. Si fonderebbe cioè un ufficio di valorizzazione della moneta straniera che riceverebbe dal

pubblico le dette valute, dando in cambio obbligazioni dell'ufficio. Questo prenderebbe poi per mezzo di marchi, o di franchi o di lire partecipazioni negli affari tedeschi francesi ed italiani, allo scopo di conseguire due risultati: un rimpatrio dei valori stranieri sbarazzandone il mercato svizzero ed un impiego del capitale svizzero in operazioni indubbiamente interessanti.

I successi bolscevichi in Russia hanno commosso soprattutto in Inghilterra, per la ripercussione che possono avere nei paesi vicini, dato il punto grave a cui sono giunte le commozioni sociali ovunque. In causa principalmente della continua elevazione dei prezzi per qualsiasi prodotto, accessa non del tutto giustificata e nella quale si presume abbia grande parte la speculazione e la generale avidità di lucri. Abbiamo assistito alla prima seduta della Lega delle Nazioni, svoltasi tra l'indifferenza generale in conseguenza delle troppe diffidenze che si hanno sulla possibilità che essa eserciti una azione efficace. Gli è che la pace tanto auspicata è ancor lungi da una conclusione definitiva. Valga per tutti l'esempio della questione adriatica che turba soprattutto noi italiani, che ci lascia tuttora indeciso il nostro confine orientale ed incerte le condizioni nelle quali poter riprendere la necessaria penetrazione economica in Oriente. E le incertezze del Consiglio Supremo nei riguardi delle questioni italiane si ripetono per ciò che riguarda la Russia.

Questi rapidi cenni bastano a dimostrare che non sarebbero mancati alle grandi Borse internazionali motivi di commozione ed invece esse rimasero refrattarie ad ogni corrente pessimista. I bisogni di merci e derrate nel mondo sono tali e tanti che esse intravedono una lunga campagna d'affari e senza l'eventualità di una crisi.

In Italia le Borse ebbero pure un andamento prevalentemente calmo. L'opportunità di alleggerire talune posizioni speculative provocò in un primo tempo numerosi realismi, con conseguenti faccende nei corsi di molti valori. Segui un periodo di ripresa, interrotto poi dagli scioperi postelegrafonico e ferroviario che limitarono il volume degli affari cogli ostacoli frapposti alle comunicazioni. L'inattività non fu disgiunta però da tendenza soddisfacente, tanto che i corsi non subirono forti svalutazioni. Si ebbero tutt'al più a registrare continue oscillazioni, perché in un mercato poco brillante, manca necessariamente l'elasticità e basta l'offerta di poche decine di titoli che non trovi pronta contropartita per spostare i prezzi.

L'attenzione generale fu rivolta alla emissione del VI Prestito Nazionale al quale parve fin dal principio assicurato il più lusinghiero successo. I 122 milioni risultavano già coperte sottoscrizioni per 11 miliardi. Gli scioperi e le difficoltà create dalla parte più accessa del proletariato sembrano aver esercitato

un sano stimolo in quanti hanno fiducia nei destini della Nazione e vogliono un sollecito riassetto della pubblica finanza.

Il totale dei debiti dello Stato al 31 ottobre 1919 — secondo cifre pubblicate dal direttore generale della Banca d'Italia appunto in occasione del Prestito — ammontavano a 83 miliardi e mezzo. Di essi 20 miliardi in oro rappresentavano il debito dell'Italia verso l'estero (soprattutto Gran Bretagna e Stati Uniti), 45 miliardi i debiti del Tesoro ordinari, 67 miliardi quelli poliennali, 11,9 miliardi la circolazione dei biglietti di Stato e quella dei biglietti di Banca. A nullo sfugga l'inflazione di cifre si imponesse di debito flottante nella vita economica del paese e quanto patriottico sia ogni sforzo per ridurre a limiti meno eccezionali.

Il gruppo dei bancari che più aveva guadagnato nell'ultimo periodo di ripresa subì nei mesi lievi minorazioni. Siamo tuttavia a quotazioni molto alte perfettamente in relazione ai brillanti risultati che si presumono per i bilanci chiusi a fine d'anno. Per il momento tacciono le voci di aumento di capitale, ma si ritiene che risorgeranno con fondamento dopo chiusa la sottoscrizione al Prestito.

Nei valori di trasporto, predominò la calma, anche per la Navigazione generale italiana, già tanto cara alla speculazione. Eccezione le Venete, le Omnibus Roma e le Snia, per le quali si presume un maggior dividendo.

I valori tessili furono i più favoriti e tale favore è pienamente giustificato dall'andamento industriale. I siderurgici in prevalenza stazionari, ma trascurati. Pena su questo gruppo l'incognita del futuro regime doganale e la viva campagna che si va facendo contro quella agevole protezione che ne rendeva possibile la lotta colta concorrenza estera.

Trascurati anche gli automobilisti, comprese le Fiat, che ebbero andamento meno brillante del consueto. I valori delle aziende elettriche, malgrado l'ottenuta autorizzazione di aumento di tariffe, non interessarono il mercato, certo perché essi non affluiscono, essendo molto ben collocati.

Nei valori chimici assai movimentate le Unioni Chimiche sulle quali influì la decisione del Governo francese impedente che abbiano corso i buoni contratti che questa Società si era assicurata per il rifornimento delle fosfori di Tunisia che costituiscono la materia prima per la produzione delle materie fertilizzanti. Oltre pagare dette fosfori più care — se la deliberazione francese non sarà revocata — potrà aversene in misura insufficiente al fabbisogno dell'agricoltura italiana.

Fu ripresa nel gruppo degli alimentari, le Distillerie italiane e quasi tutti i valori sacchariferi. Brillante infine il contegno dell'Esportazione italo-americana e delle Richard-Ginori. In meno, notevolissimo inasprimento i cambi.

p. g.

## CREDITO ITALIANO

SOCIETÀ ANONIMA

CAPITALE L. 200.000.000 - RISERVE L. 32.000.000

SEDE DI MILANO - PIAZZA CORDUSIO

## Servizio Cassette di Sicurezza

## Condizioni di affitto:

Formato	Dimensioni	Canone annuo	Canone semestrale	Canone trimestrale
1°	60x43x50	L. 175.—	L. 100.—	L. 60.—
2°	29x43x50	" 85.—	" 50.—	" 30.—
3°	15x43x50	" 60.—	" 35.—	" 20.—
4°	15x30x50	" 40.—	" 24.—	" 15.—
5°	10x30x50	" 25.—	" 15.—	" 10.—
6°	10x15x50	" 17.—	" 10.—	" 7.—

Ogni cassetta può essere data in locazione a più persone contemporaneamente. I locatari hanno facoltà di delegare una o più persone in loro vece ad aprire la cassetta.

**ASSOLUTA SICUREZZA - SEGRETEZZA - COMODITÀ**

Orario del Servizio Cassette di Sicurezza: dalle 9<sup>1/2</sup> alle 12 e dalle 14 alle 17

UFFICIO CAMBIO - Compra e vendita di valori - DEPOSITI FRUTTIFERI a risparmio 3%

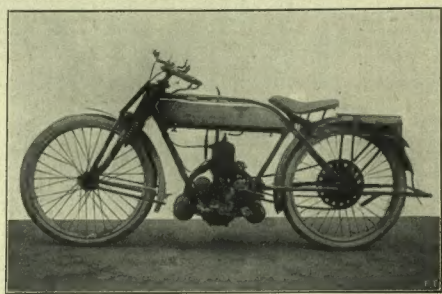
Conti Correnti 2<sup>1/4</sup>% e 2<sup>1/2</sup>% - BUONI FRUTTIFERI

Le Filiali del CREDITO ITALIANO funzionano come Agenzie dell'ISTITUTO NAZIONALE DEI CAMBI



# LA MOTO GARELLI

3 HP 2 Cilindri senza valvole - a catena



è la motocicletta che nella prossima stagione permetterà agli italiani di inerpicarsi senza fatica e senza noie sulle più aspre strade dei nostri nuovi confini

Società Anonima MOTO GARELLI - MILANO - Casella postale 287

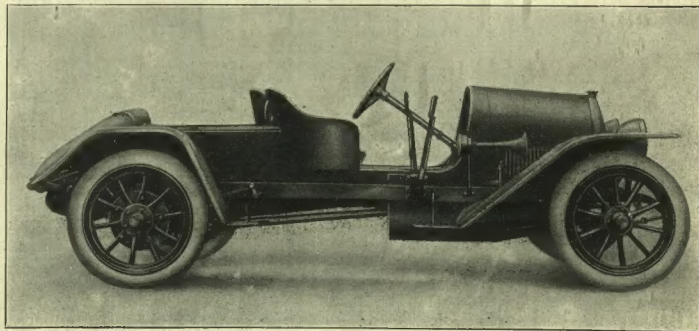
SOCIETÀ ANONIMA

## COSTRUZIONI MECCANICHE NAZIONALI

Capitale L. 4.000.000 interamente versato



## AUTOMOBILI DI LUSO



Spider su chassis « C. M. N. » 15-20 HP (Gomme Pirelli).

AMMINISTRAZIONE E STABILIMENTO: Via Vallazze, 108 - MILANO  
TELEFONI: 20-799 e 21-847 — CORRISPONDENZA: Casella Postale 1119 — TELEGRAMMI: COMENA.



# L' ILLUSTRAZIONE

Anno XLVII. - N. 5 - 1.° Febbraio 1920.

ITALIANA

Questo Numero costa Lire 1,50 (Estero, fr. 1,75).

*Per tutti gli articoli e i disegni è riservata la proprietà artistica e letteraria, secondo le leggi e i trattati internazionali.*  
Copyright by Fratelli Treves, February 1st, 1920.

## LO SCIOPERO FERROVIARIO.



(Fot. N. Fornari).

TORINO. — UN POSTO DI BLOCCO ALL'ENTRATA DELLA STAZIONE MANOVRETO DA UN SOLDATO DEL GENIO FERROVIARI E GUARDATO DA UN FANTE.





L'ex Guglielmo, ossia un processo in Pretura.  
Dieci lire e una catastrofe.

Si deve o non si deve fare il processo a Guglielmo? Mi sono posto più volte questa domanda, e non ho mai trovato la risposta. Non perché il problema sia di difficile soluzione, ma perché ho, sempre, subito, pensato ad altro.

Non si è più capaci di pensare a lungo a Guglielmo. Quest'uomo, che fu tanto ingombrante, che per decenni ce lo siamo sempre trovato davanti, quest'uomo che ha poi assunto l'aspetto e la proporzione di un orco tutto lordo di sangue, è diventato ora tanto piccolo che non riusciamo a vederlo più.

Eppure la questione è viva; e l'Inghilterra ci tiene assolutamente a veder l'autore della guerra nella gabbia dei criminali. Ha torto l'Inghilterra? No, non ha torto. Il Kaiser appare anche oggi più colpevole che mai. E più che mai suscita stupore e ira il ricordo che questo negatore d'alberi, ha potuto e voluto disporre della vita e della morte di tanti milioni d'uomini. Ogni carta, tratta dagli archivi imperiali, precisa una nuova accusa. Non abbiamo più dubbi. Sider trone di Germania s'era arrampicato un pazzo; ha indosso l'ermellino chi meritava la camicia di forza; quello scettro che egli agitò minacciando per tanti anni, avrebbe dovuto essere sbattuto su quella scatola di orologi funerei che è il suo cranio. All'ingresso degli innumerevoli cimiteri di guerra, andrebbero scolpite per l'eternità queste parole: *Guglielmo borioso opus*. La oggi l'usa d'Europa sale una maledizione verso di lui. Le conseguenze del suo delitto si congiungono, in cigolante e interminabile catena, colla maggior parte delle crisi che stiamo attraversando. Eppure, della catastrofe che ci fanno lasciare da parte, a farsi ceneri la barba, ad arrestare le acque che minacciano il suo castello di Amerongen, io non imprecherò all'ingiustizia degli uomini. Badate: non avrò nulla da dire neppure se l'Olanda risolverà di estradarlo, e lo consegnerà ai gendarmi iranesi. Non mi commuoverò se egli continuerà a vivere nel quieto e grasso paese dei mulini e dei formaggi, o se lo manderanno all'isola di Sant'Elena o all'Isola del diavolo. Neppure se lo fucileranno. Questo caduto non mi interessa più. Non esiste più: non solo non esiste come Kaiser, ma neanche come Guglielmo. A vedere un uomo, della sua età, che non solo ha già perso tutti i denti del giudizio, ma probabilmente ha già perduto alcuni degli altri, ridotto, dopo aver avuto tanta confidenza col Dio che lo usce, col Dio che lo ispirò, col Dio che gli portò la spada, col Dio che gli stette di fianco, a ghigliottinare gli alberi, e a contare, come un ragazzino imbecille, i pezzi di tronco che ammannichia, mi persuado che un Guglielmo tedesco, maggiore, vecchino, non è mai esistito. C'era sì un elmetto, c'era una giubba, un paio di brache, un manto, una corona, ma dentro, assolutamente, non ci stava nulla. L'ultimo prefetto che vien messo in pensione per incapacità, sa fare il funzionario destituito meglio di questo imperatore senza terra, di questo ex-fulmine di pace e di guerra, Guglielmo non è esistito mai. Se fosse esistito avrebbe lasciato in Germania i suoi palazzi, i tesori della corona, i suoi (Dio gli perdoni) quadri, le sue (il cielo gli sia indulgente) statue, e il guardaroba pieno di costumi per tutte le pompe nazionali ed esotiche; ma avrebbe portato via, nell'effluvio, quattro straccetti di pensiero da uomo fatto, una passione, una fiera, e soprattutto un bricciolino d'ingegno, se non altro per deporre sul davanzale a nutrire, nei giorni di inverno, assieme ai passerotti del buon Dio,

la famelica aquila imperiale. Invece voi l'avete visto. Quando è sceso dal trono, è come se gli avessero sfilato fuori dal corpo il manico di acciaio che lo teneva dritto. È diventato più piccolo della statura normale, più molle dei più facili invertitori, è diventato nullo. Dunque era nulla. Come si fa ad afferarlo per portarlo in tribunale? Per dove lo si prenderà? Forse per la collottola, come i gatti; e la giustizia sentirà tra le sue dita più pelle che ossa dure.

Per questo ho l'impressione che i signori della Conferenza di Versailles, quando litigano con l'Olanda, per quel pezzettino di mediceo umanità, si perdano in piccolezze. Certo se avessero saputo, con l'autorità di un consenso di sacerdoti della giustizia, risolvere nettamente le grandi questioni che la guerra aveva destinate dal lungo uomo, una certa maestà ci sarebbe stata nel gesto di quegli uomini impossibili, che volendo riparare a tutti i mali, e punir tutte le colpe vanno a cercare tutti i delinquenti, dai cattivi re ai cattivi sergenti. Ma poiché, finora, non ci furono che transazioni, sollecitazioni, pratiche, le pratiche abortive per far morire l'assoluto nel relativo, la piccolezza dei giudici fa apparire ancora più piccolo questo re. E il grande processo all'autore della guerra, assume non so che carattere di capoeira in Pretura.

I vincitori hanno troppo litigato tra di loro, e si sono divertiti a diminuirsi a vicenda; figurarsi come s'è rimpicciolito il vinto! Avete visto? Joffre non è che un prenome; la guerra non si chiama Gallieni; Clemenceau è buono per diventar monumento, tra vent'anni, ma non per essere presidente; l'ammiraglio americano Sims, dimostra che la flotta americana non ha fatto niente. C'è una lega al mondo, che lo stesso impeto con il quale si sono costruiti gli idoli, adesso gli idoli vengono demoliti. Rabbia? Ingratitudine? No: la guerra è stata troppo grande, ed ora la si vede nella sua miseria, nella sua pochezza, nel suo confronto gli uomini diventano nani.

E più nani di tutti quel sovrano imbecille che non ha saputo perdere la sua guerra con grandezza, che non ha nemmeno avuto l'orgoglio di essere sconfitto, che ha preso il partito po' po' di storia, mentendo come una serpa, dando del porco ai ministri dei nemici, ammannendo provviste glose nelle sue dispense, egualmente preoccupato di diventar padrone del mondo, come di aver oggi mattina i suoi panini brurati pel caffèlatto; risando con l'Europa con lo stesso spirito con il quale litigava con i figli. Ah, se fosse caduto, come Luigi Caputo, nelle mani del Tribunale Rivoluzionario, non gli avrebbero mozzato la testa. Non si taglia quello che non c'è.

Per questo farebbero bene a lasciarlo stare? No: ripugna anche l'idea che le sue colpe restino impunite. La verità è che non lo odiamo abbastanza per volerlo castigato, e non possiamo perdonargli tanto da permetter che lo lascino andare. Ci sarebbe una soluzione. Ci sono in giro, per l'Europa, tanti bacilli dell'influenza...

Non erano una gran cosa, no! Non erano una gemma rara, come il Prinz Regent; non erano che dieci lire. Che valore hanno, oggi, dieci lire? Non bastano a comprare nemmeno un pollo, etico, o un chilogrammo di vitello morto nel fiore dell'età. Non costituiscono neanche la metà della paga d'uno spazzino. Dieci lire sono meno d'una lira; perché, se hai una lira in tutto, hai diritto di aver fame, albertamente, francamente, dieci quattri a visiera alzata; se, invece, hai dieci lire, la fame finisce ad averla lo stesso, ma abusivamente, e devi nascondere per non apparire un ignobile sfruttatore della pubblica pietà, a danno di chi ha una lira sola.

Dieci lire, insomma, non valgono proprio più nulla, sono ormai una cifra convenzionale, per esprimere l'infima unità monetaria, qualche cosa che è al disotto dei cari smilzi graziosissimi centesimi d'una volta. Dieci lire nessuno le accetta più; nemmeno un amico

stocatore. Negategli magari il saluto, ma non dategli dieci lire. Eppure queste miserabili dieci lire, che non sono capaci di far nulla di bene, possono fare tanto male!

Chiedetene all'onorevole Turati. Se il Principio Supremo gli avesse voluto bene, l'avrebbe fatto andare alla stazione senza quelle dieci lire. E se egli fosse stato prudente, le avrebbe scosse fuori dal portafoglio, come una sudociera antrite, una mosca morta, un biglietto del tram usato, una lettera anonima. Ma era scritto negli eterni volumi che, quel giorno, quarant'anni di socialismo dovevano soccombere schiacciati da dieci lire di carta stampata. Aveva stampato: Ah, Guttenberg! Ah! L'abcesso di circolazione cartacea! Ha ragione Einaudi! Spezzate i torchi! Spezzate i torchi! Altrimenti spezzete i nostri uomini più rappresentativi.

Filippo Turati, quel giorno, aveva il viso di sempre: un po' grave e un po' ironico; la stessa precisa barba che porta con impazienza nei giorni feriali e nei giorni festivi. Chi avrebbe immaginato, vedendolo, che egli andava a sicura perdizione? Egli portava con sé un germe peggiore di quello della peste bubbonica: dieci lire e il suo fato! dieci lire e un ragionamento! dieci lire e la premura di giungere a Roma per assistere una gloriosa battaglia del proletariato.

Ed ecco che egli sale in un treno crumiro! Ed ecco che, richiesto di concorrere con il suo patrimonio privato, a compensare i ferroviari che facevano andare un treno mezzo deserto, protesta evoluto e cosciente, avrebbe dovuto star fermo, egli offre quelle dieci lire delle quali abbiamo descritto l'indole spregevole, il valore negativo o il potere malefico!

Sconsigliato, che infatti si ha dissapato non dieci lire, ma un miliardo di principi. Tu dici: «io andavo a Roma, e davo l'opera mia per un'altra classe di lavoratori. Il mio intervento era necessario ed urgente. Poiché ho approfittato di un servizio speciale, come ne ha approfittato l'on. Agostini, era giusto che io contribuissero a pagar questo servizio. Se mai la questione è diversa. La questione è se si deve o no viaggiare sui treni crumiri. L'on. Agostini che rappresenta la più pura ortodossia leninista, mi risponde, coi fatti, che si può viaggiare. E allora, quando mi servo del lavoro degli altri, perché non ho da pagare questo lavoro?»

Non è vero. Non devi pagarlo. I treni sono come l'amore. L'amore si può pagare a chi lo vende regolarmente, ma la donna che commette adulterio, deve concedersi gratis; chi la paga, infligge un ingiusto danno, se protestasse, e indurre le altre mogli a uscire dalla organizzazione del matrimonio. Quei ferroviari crumiri, cominciavano il sindacato, loro regolare e vigoroso marito. Le dieci lire pagavano un adulterio di classe. Deplorevole sagramento! L'on. Agostini ha goduto la ferrovia, ma non ha speso niente del suo. È vero che la ferrovia crumira l'ha buttato fuori del letto; ma in quel momento, egli, abbandonato in una stazione deserta, grandeggia ben altrimenti che l'on. Turati, assiso in un treno mal riscaldato, rosso dai rimorsi, e impoverito di dieci lire.

Ah! c'erano dei proletari che avevano bisogno di lui a Roma? Questo non conta. Ma che a Milano, e in ogni città o paese, ci sono proletari che hanno bisogno di carbone, di legna, di gas. Forse che lo sciopero ferroviario si preoccupa di essi? L'on. Turati impari dallo sciopero ferroviario a superare certe sentimentalità fuori di luogo e impetive.

Ah egli credeva di andare a Roma? No, egli andava semplicemente fuori dal Partito. Tra il partito e lui, ci son dieci lire. Dieci lire non comperano un polso, ma comperano benissimo una scomunica. Un'altra volta, on. Turati, viaggi senza portafoglio.

Il Nobilissimo Vidal.

11° originaio  
ORIONE • GLAUCO

TRAGEDIA IN EROLO LUIGI MORSELLI.  
CINQUE ATTE.





## I DEPUTATI DELLA XXV LEGISLATURA.



\* Argenterii Dante (Parma).  
Socialista ufficiale.



\* Barbato Nicola (Bari).  
Socialista ufficiale.



\* Borromeo prof. P. (Roma).  
Partito popolare italiano.



\* Campi Paolo (Milano).  
Socialista ufficiale.



\* Cerabona Franc. (Potenza).  
Partito liberale.



\* Filippini Gius. (Ancona).  
Socialista ufficiale.



\* Finocchiaro Aprile E. (Sirac.).  
Partito liberale.



\* Forà Aldo (Perugia).  
Socialista ufficiale.



Fronda Eugenio (Girgenti).  
Partito popolare italiano.



\* Gioia Michele (Potenza).  
Partito liberale.



Guarino Giov. (Girgenti).  
Democratico costituzionale.



\* Jacini co. Stefano (Como).  
Partito popolare italiano.



\* Janfolla Vinc. (Potenza).  
Partito liberale.



\* Maitlano M. (Foggia).  
Socialista ufficiale.



Mancini avv. Aug. (Lucca).  
Partito radicale.



\* Marabini Ans. (Bologna).  
Socialista ufficiale.



\* Marracino A. (Campobasso).  
Partito liberale.



\* Mastino Pietro (Sassari).  
Partito radicale, Combattenti.



\* Monigliano R. (Como).  
Socialista ufficiale.



\* Paechi Gaetano (Firenze).  
Socialista ufficiale.



\* Radi Augusto (Ancona).  
Socialista ufficiale.



\* Reale Vito (Potenza).  
Partito liberale.



\* Sbaragini Gius. (Perugia).  
Socialista ufficiale.



\* Troylo Francesco (Lecce).  
Partito liberale.



\* Verderame Art. (Girgenti).  
Liberale indipendente.



## LA VISITA DEL MINISTRO DELLE COLONIE IN CIRENAICA.

(Fot. comunicati da E. Furla.)



Comm. Salvadori, agr. gen. Il governatore sen. De Martino. Il ministro Rossi. L'arrivo a Bengasi: 10 gennaio.



## Borghese?

— Se hai cinque minuti per me, ti sconsigli di spiegarmi che cos'è, secondo te, un borghese.

— Io sono un borghese, tu sei un borghese.

— Sì, ma perché? Perché insomma ci chiamano borghesi? Anzi perché i padroni d'oggi ci chiamano, con dispregio, borghesi? Stmane verso le otto aspettavo in piazza il tranvai per andare a visitare un malato lontano, e volevo essere puntuale. A noi medici liberi che abbiamo fatto la guerra, i colleghi rimasti a casa hanno preso, lo sai, tutta la clientela. Mai medico s'è augurato la salute dei suoi clienti quanto noi mentre eravamo lontani sull'Isoneo o sul Piave. Adesso, con l'inverno e con qualche epidemia leggera, uno qua, uno là, i clienti riappaiono, ci fanno cenno dai letti e dalle poltrone: e noi, a correre. Ma in piazza il tranvai non c'era. Presso i binari vuoti ho veduto, per compenso, due tranvieri in sciopero, e conversavano con due giovinetti azimmati, impiegati alle poste, in sciopero. Sono sopraggiunti due robusti ferrovieri, in sciopero. I tranvieri m'hanno squadato, e ad alta voce hanno dichiarato ai loro colleghi in sciopero: — Oggi i borghesi s'hanno da consumare le scarpe. — Erano ilari e soddisfatti all'idea di questo castigo. Allontanandomi ho guardato le dodici scarpe di quelli scioperanti. Adesso la scarpa dell'uomo è un gran documento.

— Meno preciso della scarpa della donna.

— Hai ragione, ma è sempre un documento. Dunque, davanti a quelle sei paia di scarpe solide e lustrate che tutte insieme non potevano costare, ho calcolato, meno di cinquecento lire, io incamminandomi con le mie vecchie scarpe slabbate e sospire per la mia strada che a piedi era lunga, mi sono

chiesto perché quei sei signori mi chiamassero borghese e per questo mi detestassero.

— E hai trovato?

— Niente.

— E niente potevi trovare.

— Perché? Se nel definirli borghese io sono d'accordo con l'aristocrazia del proletariato...

— Non scherzare coi potenti. Parum de principe....

— Non scherzo. Ho sempre avuto scarsa opinione dell'aristocrazia del sangue. Continuo con quest'altra.

— Borghese!

— Sarebbe una definizione?

— Ma borghese di secoli e secoli fa: abitanti del borgo, opposto a chi abitava la campagna, e opposto a chi abitava il castello.

— Adesso s'abita tutti, si può dire, la stessa casa, e la definizione topografica purtroppo non vale più. Nella casuccia dove io dimoro, vecchia, stinta, buia e scricchiolante, al primo piano abita un primo macchinista delle ferrovie, con uno stipendio al mese tra novecento e mille; al secondo, io, medico laureato e borghese, con le fisime, le paure, le tradizioni, l'orgoglio, la pazienza, la sobrietà, la maldicenza, la docilità, il salotto, il soprabito e i guanti rilavati dei borghesi; al terzo abita un marchese andato a male che s'occupa d'assicurazioni e d'antichità ed esce ogni mattina alle undici conducendo al laccio un levierino bianco con la gualdrappa nocciola, e sulla gualdrappa, la corona marchionale. Dirò che io sono borghese perché non sono né nobile come quello del terzo piano, né operante come quello del primo? Sarebbe una definizione negativa che, secondo la logica più elementare, non è una definizione. Definito hit per genus proximum et differentiam specificam. Avevo pensato di dire che è borghese chi possiede qualcosa al sole, una terra, sia pure un orto, o una casa, sia pure una capanna. Ma il mio macchinista conta d'andare, fra sei mesi o un anno, a vivere in un suo villetto fuori-porta, dieci camere e giardino, che da prima della guerra una cooperativa di costruzione gli ha cominciato a fabbricare.

— Hai provato a vedere se borghese, per te, voglia dire conservatore? È una parola già di moda, è una definizione più politica che sociale, più polemica che stabile. Ma intanto è una definizione.

— Conservatore? Me ne vergognerei. Io da giovane sono stato socialista, e mi vanto d'aver perduto dei bei clienti per esserlo stato.

— Scusa, con chi vai a vantartene?

— Non so: tra me e me. Credo all'ascensione del proletariato....

— L'Ascensione sul Corpus Domini. In questi tempi devi essere felice. E quando dopo sei giorni di solitudine avrai ricevuto per posta una lettera di dieci giorni prima, apprendi tu devi aver provato lo stesso rimorso che straziava l'onorevole Agostini quando provò a viaggiare in quel treno da lui reso famoso: famose quanto una favola di Esopo.

— Non deviamo.

— Sentì. Dopo la rivoluzione francese ci fu la corsa a direi borghesi, a vantarsi d'essere borghesi. Gli uomini si chiamavano l'un l'altro Cittadino, cioè borghese, e anche più precisamente, in Francia, bourgeois. Un operaio chiamava sua moglie, con un po' di snobismo, ma bourgeois. Tu dovresti oggi seguire la moda e chiamarti lavoratore.

— Sì, ma lavoratore borghese.

— Sei ostinato.

— Insomma una definizione della parola e della condizione "borghese", nemmeno tu la sai.

— La vuoi proprio?

— Non ti chiedo altro.

— Essa deriva dallo stesso tuo vano sforzo a cercarla.

— Cioè?

— Borghese, nel 1920, è colui che non sa più che cosa egli è.

— Tu ti burla di me.

— Pensaci altre dieci ore e vedrai che ho ragione. E poi non te ne avere a male. Il discorso va in lungo. Continuato con uno che abbia, beato lui, otto ore di riposo e otto ore di sonno ogni giorno. Io ho da lavorare.

UOO OJETTI.

**FIAT**

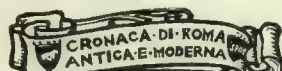
La più grande fabbrica d'automobili d'Europa





Una manifestazione degli operai berlinesi davanti al Parlamento, repressa sanguinosamente: Le mitragliatrici, dalla scalinata del palazzo, spararono sulla folla facendo 40 vittime e oltre 400 feriti.





## Via dei Cappellari.

A Napoli la sudiceria se ne va tutta in colore locale. A Roma invece, passato quel certo segno, diventa senz'altro monumento e ricostruzione storica. Cinque giorni di sciopero degli spazzini sono bastati a rimettere i suoi rifiuti più miseri e torvi a medio evoluti, ai tempi senz'altro di Cola di Rienzo. Monti d'immondizie avevano finito col ostruire le strade e sulle barricate razzolavano le goline. Dovunque si fittava nell'aria appesantita l'agguato epidemico. Fumava lo stabbio in mezzo alle vie, ammassato fuori delle scuderie e piste di cavalli. Si scorgevano per tutto, che parevano l'asso di bastoni, dei tori soliti giganteschi di cavolo, minacciosi. La gente girava al largo; intorno ai mucchi andavano solo i robbicchi dagli occhi malati a frugare colla punta d'un bastoncino per tirar su un bricco ammassato, una ciabatta scompagnata, una scatola di latta, una cordicella annodata. Carretti e carrozzelle s'incaricavano di spargiarle l'immondizia correndo sopra senza fare rumore; e infine passava un vecchio autocarro di guerra, ora adibito a trasporto di norcineria, a corsa frassona rovesciando mucchio e mucchio e lasciandosi poi dietro in vortici volanti.

La guerra si analitica negli scioperi e negli schiamazzi. La plebe torna piombo. La storia entra nella cronaca. L'ardito smobilizzato, sulla porta del rigattiere, contratta la vendita del suo grigioverde. Il popolo e la sua miseria tornan sempre gli stessi e si richiudono su qualunque avvenimento storico, per quanto vasto e imponente, in fretta e senza rumore, come l'acqua sul corpo del suicida. Dal cielo invariabilmente azzurro lampeggia allora e tuona la sanguinosa ironia del verso manzoniano:

Tornate alle vostre superbe ruine!

Via dei Cappellari è una di quelle rughe scavate così profonde nel viso della vecchia Roma che pioggia del cielo non basterebbe a lavare e dodici mesi di buon tempo non basterebbero a ringiovanire. Lunga, stretta e tortuosa questa strada allaccia il rione della Regola, che fu sempre la tana del volgo più torbido e manesco e dove nacque Cola e imperarono i Cenci, al rione di Parione, che fu l'andito prelatizio e cortigianesco di quel secento; il rione di Pasquino. E difatti all'angolo di questa via con quella del Pellegrino si veggono di qua e di là le targhe colte insegne dei due rioni: il cervo per la Regola, il grifo per Parione.

Per la mia cattiva natura, potentemente attratto dal peggio, in questi giorni che le Loro Eccellenze Municipali gli Spazzini han congiurato contro il governo, sono voluto andare a vedere in che stato si trovava questa via dei Cappellari che, delle vie di Roma, si ricorda fra le più fetide e oscure; e così cercando trovai quel che meno m'aspettavo: la casa natale del Metastasio.

La giornata era d'un azzurro straordinario, direi pingue, quasi colante, sul quale risplendeva abbagliando la biancheria stesa tra gli ultimi piani: l'altra in ombra che festonava la strada gocciolando malinconicamente sopra il selciato immondo. La strada in quella ora pareva tutta sola, rintonata dalla voce di vino d'un giornalista che gridava: L'omicidio per l'onore della sorella a Campo di fiori! senza per questo chiamare nella strada o alle finestre alcuna vita, alle porte e contro i cui serrati erano monti di sozzure, e rifiuti d'erba in tale quantità da chiedersi se quella non fosse una contrada d'erborivi, un rione d'una specie di conigli giganti.

Andai poveramente tutti bui e sinistri, e le botteghe non avevano più lume delle immagini votive ai canti delle strade. Penso che ci vuole davvero un bel fegato per farsi, radere

la barba *Al pettine d'oro*, «salon» di via dei Cappellari! Il carbonaro seduto fra i suoi carboni ad allinearli i conti a una parva favilla di lucerna appesa al soffitto vi fa tornare collo sguardo in cima ai tetti e guardare al cielo come dal centro della terra. Gli altri dei fabbrici non v'hanno altra luce che dalle fiammelle verdi dei fornelli e dal ferro arroventato. Per guadagnare con un'occhiata il fondo di tutte l'altre tane e stambeghe bisogna stringere gli occhi, come il vecchio polare. Dal soffitto nero delle trattorie popolari si vedono pendere a mezz'aria filze di zenzeri o peperoni sui tavoli tutti bisunti guardati da fumose oseografie. Odori d'una trista cucina al mescolame all'odor di tanino e di concio, di colla e di estrame, di sego e di sapone. Barozzi, rimesse di vetture, depositi di bottiglie vuote, rigattieri, fontanili e cucine popolari s'alternano agli ingressi neri e fetenti delle abitazioni, con la scritta: Camere e letti d'affittarsi; luogo che ci parrebbe più propria la scritta: Camere e letti per assassini e suicidi.

A un tratto levando gli occhi sotto un arco del cancello della via, di faccia a una scritta in pietra che vietava d'ammassare in quel punto le immondizie, veggio a mano destra un'altra gran pietra, gialla e polverosa, questa iscrizione:

IN QUESTA CASA  
A I 3 GENNAIO DEL 1698  
NASCEVA PIETRO TRAPASSI  
NOTO AL MONDO  
COL NOME DI METASTASIO.

In tutta la strada non avevo visto un tratto più sudicio e puzzolente di quel vicolo cieco di poche braccia dove s'interna il n.° 35. Alla grazia del pittore!

Qui nacque dunque da un «pizzicaro» già soldato del Papa il poeta italiano che ha concesso ai suoi cuori, che ha deliziato i suoi orecchie, che ha più goduto dei beni di fortuna e vissuto più a lungo nelle Corti. Per una di queste strade fu sorpreso a improvvisare dei versi, ancora fanciullo, come Giotto dal Cimabue, la Opiro Erimanto. Il secolo abate Gian Vincenzo Gravina, celebre letterato e giureconsulto che tanto per cominciare gli mise subito un nome greco, poi se lo prese con sé e gli asperse le strade saggi della gloria.

Ultimo a stupirsi di quello che gli era successo fu l'urbano e garrulo poeta. Il mondo è fatto così.

Nasce al posto in rizza con  
un felice bastone  
e con l'aura di fortuna  
giunge i regni a dominar.  
Preso al trono in regia face  
avventuroso un altro nasce  
e fra l'ire della sorte  
e fra gli armati a parolar...

Fatto sta che il Metastasio, né troppo triste né troppo lieto, se ne morì sopra l'ottantina fra il compianto delle arciduchesse austriache, in un tepido giorno d'aprile, a Vienna, in casa del cerimoniere dell'Apostolica Nunziatura. E...

non è ver che sia la morte  
il peggio di tutti i mali:  
è un sollievo del mortale,  
che son stanchi di soffrir.

Uscendo fuori da quest'angusta via a Campo di fiori nell'ora più chiusa del mercato dei frutti si torna a respirare, infine, liberamente; anche a dispetto di Giordano Bruno che sulla sua base di marmo esca alla vista fuori degli ombrelloni e della folla col cappuccio calato e il manto di bronzo. Anche per lui, anche per l'eroico e furioso nolano, anche qui *dove il rogo aere*, il caro poeta di via dei Cappellari ha in pronto la stroietta che ci vuole.

Non odi consiglio?  
Non vuoi più  
E' giusto se poi  
non trovi pietà.

Chi vede il periglio  
né cerca più  
il rione di laggiù  
del foglio non ha.

Ragion di laggiù del fatto non ha. Eppure il povero Metastasio è stato l'unico letterato e poeta romano di fama universale, non ha potuto godersi Roma, che pure amava di vivo cuore, per le invidie, le persecuzioni, i dispetti, i processi e gli scandali coi quali Roma gli ha fatto scontare la sua eccezionale grandezza.

Quanto l'ammase, come ne portasse l'immagine fitta in cuore, ce lo dice una lettera deliziosa che il poeta scrisse alla sua Amica di Roma pochi mesi prima di morire.

«... In questo momento che secondo l'orologio di Roma saranno le 21 ore comincerà la frequenza dei sonagli per Corso. Ecco il signor canonico De Magistris che apre l'antiporta. Ecco il signor Abate Spinola. Ecco Stanesio. Ecco Cavanna. Ecco tutti i musici d'Alberti. Chi sarà mai quella maschera che guarda tanto le nostre finestre? fa un gran tirar di confetti e non può star ferma».

E c'è l'abbinio Bazzacari. — E quel battone così lungo che esamina tutte le carrozze, fosse mai il bellissimo Piscitelli? — Certo, senza dubbio. — Ecco il conte Maffei che va in palcoscenico. — E quel corteggiante affettato vestiti di carta. — Ma che baronata è mai questa? — Quasi tutte le carrozze voltano a San Carlo. — Che cos'è? — Il segno. — Presto. — Vieni di Borsello? — Venga, signor Agente di Genova. — Non importa. — Ma se v'è bisogno per tutti! — Vede Ella? — Vede benissimo. — Ma mi pare che stia incomodo. — Mi perdoni, sto da Re. — Eccoli eccoli. — Quanti sono? — Sette. — Chi sa intanto? — Il sauro di Gabrielli; ma Colonna lo passa. — Un! Gesù Maria! — Che è stato? — Una creatura sotto un barbero. — Sarà morto certo. — Povera madre! — La porta via. — No no. Era un cane, Maffei male.

«Dica chi vuole, è un gran piacere la forte immaginativa. Io ho veduto il Corso di Roma dalla Piazza de' Gesuiti di Vienna».

ANTONIO BALDINI.

## Il concorso per il monumento-ossario al fante italiano.

All'indomani dell'armistizio, il Comitato per la glorificazione del Fante Italiano lanciò un appello alla Nazione per una grande sottoscrizione destinata a raccogliere i fondi per erigere sul fronte d'arrivo un unico monumento che etemi nel marmo e nel bronzo l'umile eroismo delle fanterie italiane.

Lo slancio con cui le categorie e maggioranza di cittadini italiani, fin nelle Colonie e nelle lontane Americhe, hanno risposto all'appello è stato veramente mirabile e tale da favorire i presagi più lieti. Sulla sommità del Monte sacro all'eroismo italiano, il San Michele, dovrà, ben presto, sorgere il Monumento-Ossario dedicato al Fante Italiano, e dovrà essere una grande opera d'arte che dal luogo tragico si elevi in linea purissima, per dare ai superstiti della lotta ed ai venturi nepoti, la superiore religiosità del ricordo e della riconoscenza. Nel monumento saranno aditate le più imponenti mole, centinaia di migliaia di Morti, e lassù trarranno nei secoli, in pellegrinaggio, tutti gli Italiani.

I progetti del concorso di R. Accademia di Brera s'induce un concorso fra gli artisti italiani per dare esecuzione all'opera. Chi ne dia le norme principali. Il monumento deve comporsi:

1. nella parte superiore, di cui imponente mole architettonica o scultorea, ovvero architettonica e scultorea insieme, che contenga con quella rappresentazione che l'artista riterrà maggiormente opportuna, l'espressione reale e più semplice del Fante; 2. nella parte inferiore, di un ossario capace di contenere i resti di circa 200 mila morti.

Modalità del concorso. Il concorso si compone di due gradi. In quello di 1.° grado saranno scelti dieci progetti e ciascuno dei loro autori sarà assegnata la somma di lire 20.000, di cui 10.000 a spese sostenute. Di tali dieci artisti cinque saranno prescelti per la prova di secondo grado. Premi: 1.° lire centomila, 2.° lire trentamila, 3.° lire diecimila.

I progetti del concorso di primo grado dovranno essere presentati all'Economia della R. Accademia di Belle Arti — nel Palazzo di Brera in Milano — non più tardi del 20 giugno 1920, alle ore 12.

I programmi del concorso si possono richiedere alla Segreteria del Comitato Centrale in Milano, via Ludovico Settala, 43.

FAVETE E DEVE SEGUIRE DEL TRASPORTO  
DATE LA PREFERENZA A CAMIONS ED OMNIBUS PORTA



## LA RICOSTRUZIONE DEL PONTE DI CASARSA DELLA DELIZIA.



Il nuovo ponte «della Delizia».

A chi, passando per Casarsa, chieda perché a quel minuscolo paese — che, ad esser sinceri, non ha nulla di delizioso — sia stato apposto il qualificativo di *della delizia*, può darsi venga risposto con una diceria storica che, tramandata di tempo in tempo e di genti in genti, è venuta assumendo quasi il valore di verità storica.

Io mi sono sentito rispondere: «la chiamano «Casarsa della delizia» perché, quando Napoleone Buonaparte stabilì il suo quartier generale a Codroipo, ebbe una sua dolce amica a Casarsa e Casarsa divenne per lui il luogo della delizia, anzi si vuole che il ponte, che attraversa il Tagliamento ed unisce la zona di Codroipo a quella di Cavarza, sia stato fatto precisamente costruire da Napoleone».

Tutto questo narra la diceria, che non ha consistenza storica che nel fatto della reale residenza di Napoleone a Codroipo ed in quella che realmente, all'epoca napoleonica, venne costruito il ponte che precisamente, fino al 1916, servì a collegare in quel punto le due sponde del Tagliamento.

Era esso un modesto ponte in legno lungo circa 800 metri, molto danneggiato dal tempo e in cui vetusta mal tollerava, nel periodo degli inizi della guerra, l'eccezionale logorio imposto dal transito delle truppe che dovevano percorrere quella che era la principale arteria adducitrice alle Alpi Giulie. Fu allora che l'autorità militare e l'autorità civile si trovarono d'accordo nell'intento di assicurare definitivamente il passaggio sul fiume, che nel vastissimo suo letto, quasi asciutto, alle volte si convertiva in imponente e travolgente torrente per intere settimane e minacciava quindi la stabilità del ponte stesso.

L'ufficio tecnico provinciale di Udine aveva da

tempo allestito un progetto di costruzione muraria: questo progetto l'autorità militare prese impegno di eseguire e l'ufficio delle fortificazioni di Udine iniziò infatti sollecitamente i lavori.

In sugli inizi del 1917 i lavori furono cominciati e nell'ottobre dello stesso anno erano già compiute la spalla sinistra, quasi tutte le pile e sette arcate. Alla fine di ottobre venne Caporetto e coloro che davano opera alla costruzione del ponte dovettero abbandonare improvvisamente il lavoro che era già in condizioni di avanzato sviluppo. Con quello che gli austriaci ancor trovarono poterono rudimentalmente completare il ponte in legno. Finalmente, sulle ampie rive della vittoria, giunse l'ottobre 1918 ed allora l'autorità militare, come invasa da una fervida febbre di attività, ripensò subito al completamento del ponte della delizia. Purtroppo ben diversamente dallo stato in cui erano nel 1917 si presentavano i cantieri e le opere già compiute.

Il cantiere, l'enorme cantiere, oramai più non esisteva: il macchinario disperso e ridotto a rottami; le scorte e i depositi di materiali scomparsi; dell'opera, due archi, dei sette costruiti, caduti per anticipata epoca di disarmo sconsentendo i corpi di sostegno; le testate delle pile in gran parte lesionate, tutte comprese dall'incendio applicato dagli austriaci alle sovrapposte strutture di legname.

Occorreva riorganizzare, alimentare, a nuovo il cantiere, demolire e ricostruire le testate delle pile, innalzare due pile dalle fondamenta, costruire altre tre nel filone del fiume, per mano alle non facilitate fondazioni della spalla destra, gettare trentacinque arcate.

L'autorità militare assunse l'incarico, quasi totale, della riorganizzazione del cantiere, della provvista dei materiali oltre che della direzione diret-

tamente tecnica, amministrativa e disciplinare dei lavori e si accinse con fervore al vastissimo compito: ben chiara concezione aveva della necessità dell'opera costruendola per la vita civile del Friuli. Direbbe i lavori il tenente colonnello del genio Polenghi, e i lavori vennero affidati agli ingegneri Fratelli Damiloli di Milano i quali, giovandosi di magnifiche e laboriose maestranze friulane, poterono, in un tempo relativamente breve, condurre a termine la magnifica opera.

Alcuni giorni addietro il nuovo ponte è stato aperto al transito.

Il ponte è lungo 988 metri lineari: ha 40 arcate di 22 metri circa sostenute dalle spalle, da 7 pile spalla e da 32 pile. La larghezza fra i parapetti del ponte è di metri 7 e mezzo, la profondità media delle fondazioni è di metri 4 sotto il livello medio delle massime acque.

Oltre alle opere costituenti il ponte propriamente detto sono ultimate le rampe di accesso e le difese accessorie; ed il collaudo del ponte, eseguito su di un gruppo di cinque arcate con un carico uniformemente distribuito di mille chilogrammi per metro quadrato di superficie percorribile, indicò, sui flessimetri, un cedimento massimo di tre decimi di millimetro.

Il nuovo ponte è stato inaugurato giorni addietro alla presenza delle autorità, che hanno, con compiacimento, rilevato questo magnifico successo dell'attività e della capacità di tecnici e di lavoratori italiani.

A dare un'idea dell'imponenza dell'opera vi unico due fotografie che illustrano il ponte durante l'ultimo periodo dei lavori ed il ponte completamente finito.

E. M. BARONI.



Veduta del ponte durante l'ultimo periodo dei lavori.



Milano: Pattuglie di vigilanza alla Stazione Centrale.



Milano: La posta sorve



Roma: Un benemerito: il manovratore Borgia in servizio alla stazione Termini dall'inizio dello sciopero, senza interruzione.



Roma: I ponti e i viadotti ferroviari sono sorve



Roma: Il ministro, De Vito col suo segretario cav. Costantini.



Roma: Di fronte all'ingresso delle stazioni sono piazzate le mitragliatrici.





vegliata militarmente.



Milano: Riparazione e vigilanza delle rotaie.



tiati da sentinelle e da sezioni di mitragliatrici.



Roma: Locomotive scortate da agenti investigatori armati.



Roma: I treni in servizio sono protetti da pattuglie armate.



Roma: Il primo giorno di sciopero: I ferrovieri incerti se assumere il servizio.



NEL 92.<sup>o</sup> ANNO DI ROBERTO ARDIGÒ.

Roberto Ardigò e Vittorio Osimo.

Roberto Ardigò canonico a 40 anni.  
(Fot. con firma autografa.)

Roberto Ardigò nel suo giardinetto.

**R**oberto Ardigò — che ha compiuto il 28 di gennaio, il 92.<sup>o</sup> anno — trascorre la robusta vecchiaia nella casa che fu di Ippolito Nievo, in una via centrale e solitaria della vetusta Mantova. Un'ampia stanza, ornata di patti grasseti e gioielli, conduce all'altro circolare nei cui archi ammirano la cupola illuminata le statue dei Grandi, dal magno Alessandro al tridente Monti. La luce scende come stanca dall'alta lucerna, e si diffonde pacata tra le pareti grigie.

Il Filosofo, nella capace stanza da letto che protesse i sonni del Poeta-soldato, sta in una bassa poltrona verde, le mani bianche e venose sul pomo dell'inseparabile bastoncello; la bella, caratteristica testa eretta sul busto eretto; gli occhi spersi in una visione lontana, immersi in una meditazione continua.

Così molte ore, e quando la stanchezza di star fermo lo prende, si alza con giovanile scatto e imprende, col passo breve, lento, la passeggiata per il locale.

Nella bella stagione usciva anche, e il suo apparire era salutato dalla reverente ammirazione dei mantovani che vedono viva in lui una delle più fulgide glorie della terra di Virgilio. Ma ora le brame di luce che velano il cielo, il freddo acuto e un accrescersi di qualche acciacco, impediscono al meraviglioso Vegliardo di avventurarsi per le vie. Maraviglioso veramente, e nel volto scultoreo che ha l'impronta michelangellica della potenza, e nel fervore dell'occhio che brilla e si muove, nell'orbita profonda, come quello di un fanciullo; ma più ancora nella lucidezza della mente, nella precisione del pen-

siero nella frase lapidaria, nella miracolosa vivacità della memoria.

E una delizia udirlo, vederlo narrare. Egli è un gran libro aperto in cui tutta una epoca è scultea come nel bronzo. E tutto rievoca con una sicurezza di dati, di particolari, di nomi, di ambiente, da stupire.

È un documento parlante. La atroce dominazione austriaca palpita nel suo ricordo, e dalle sue parole balza viva la opprimente istoria della passata barbarie.

Figure di tiranni, di ignavi, di imbelli, di vili; luminose figure di eroi, di precursori, di martiri sorgono più abbaglianti o più sordide dalla testimonianza vivente. È come se un velario si squarciasse e apparissero le levitate scintille di Tazzoli e di Spert, e nella foschia della nebbia decembrina si ricompisse l'epopea di Belfiore.

Egli rievoca anche, con amorosa ricordanza, la sua vita di sacerdote senza macchia, e gli episodi che la allietarono o la adombrarono di dolore o di mediazione.

Si accinge in quasi un secolo di vita — e di quella vita — Egli ha avvicinato, conosciuto, giudicato persone, fatti, avvenimenti, così è una preziosa, inesauribile aneddotica che sgorga dalle sue labbra.

Egli non riposa. La sua mente ordisce problemi

poderosi, scruta e crea. Appena pubblicato in Mantova *Natura naturans*, compì *L'idealismo e la scienza*.

Ora sta ultimando un'opera nuova: *La psicologia dei filosofi*. Scrive senza aiuto di lenti, con mano ferma, baldamente. La sua calligrafia sembra di un giovane. Non un tremolante, non una incertezza. Come la sua mente. È circondato dalla venerazione di tutti e alla sua casa convergono illustri uomini che lo chiamano Maestro.

Soffrì per la partenza di Vittorio Osimo che gli è affettuoso amico e che per lui nutre una devozione filiale. Ma l'ansia di questo distacco è confortata da una costante, vigile cura che si rifugge in una calda corrispondenza.

Roberto Ardigò è una salda figura. Sta ritto e sereno nella sicura coscienza e guarda fermo a sé dinanzi.

È sempre il medesimo.

« Ero un canonico e in pari tempo galantuomo, — son sue parole — Oggi non sono più canonico, ma sono galantuomo ancora ».

Cercò sempre il vero. Fu sempre lo stesso, fanciullo, adulto, vecchio a volere le cose che la coscienza gli dice oneste, a volere la libertà, ad amare la Patria più di se stesso, a desiderare il bene di tutti.

Ed è ammirabile nella tenacia del suo proposito. Dinanzi alla evangelica, esemplare semplicità della sua vita, al suo operare limpido come fonte cristallina, alla singolare attività del suo spirito infaticato, chiunque, a qualsiasi scuola appartenga, deve inchinarsi.

GIAN FRANCESCO MARINI.

## NECROLOGIO.

Con la morte del conte **Pier Desiderio Pasolini** è venuta a mancare al Senato una delle figure più caratteristiche. Il conte Pasolini dall'Onda, nato a Ravenna il 22 settembre 1844, era figlio di quel conte Giuseppe, che ebbe amichevoli rapporti con Pio IX prima e dopo la elezione a pontefice e lo incorò alle riforme, fu poi deputato senatore, ministro al Parlamento Subalpino e negli esordi del Regno d'Italia, e fu anche, nel '62, prefetto a Milano. E a Milano l'ora defunta cav. Pier Desiderio scelse la sua sposa, Maria Ponti, sorella del compianto senatore Ettore, donna di bella intelligenza. Il conte Pier Desiderio fu in diplomazia; fu deputato per Ravenna dal '88 al '896, sedendo a Destra, poi nel gennaio 1899 fu nominato senatore. In Romagna era popolarissimo; pur essendo liberale-moderato, mescolava alle popolazioni lavoratrici agricole, vi propugnava coraggiosamente riforme economiche sociali; alla sua villa della Cuccocchia i coloni andavano a lui con molta familiarità. A Roma, a palazzo Sciarra, le sale dell'appartamento Pasolini furono sempre delle più frequentate per la larghezza ospitale della contessa Maria e del conte Pier Desiderio, che aveva bella cultura ed uno spirito originalissimo e, qualche volta, anche piacevolmente scanzante. Raccolse in un grosso volume le *Memorie di suo padre*; diede quattro volumi, cordialmente patrocinati da Pasquale Villari, alla vita storia di *Caterina Sforza*; nel passaggio dal se-



† Lo scrittore spagnolo BENITO PÉREZ GALDÓS.

colo XIX al XX pubblicò un grosso volume di ricorrenze storiche: *Gli anni secolari*.

Un altro senatore è morto la scorsa settimana — il marchese **Andrea Carloti**. Era nato a Verona, da nobilissima famiglia, nel 1866; laureatosi in legge, entrò nella carriera diplomatica; appartenne alle legazioni italiane di Parigi, Atene, Londra; e nel 1909 fu inviato ambasciatore a Pietrogrado, dove rimase fino alla seconda rivoluzione del bolscevismo. Ritornato in Italia, fu nominato ambasciatore presso la Corte di Madrid; e nell'ottobre scorso, essendo stato collocato a disposizione del ministero, fu nominato senatore.

Due pittori — **Giacomo Mantegazza** e **Amedeo Modigliani**. Il Mantegazza, morto a Cernobbio, aveva 67 anni, era nato a Saronno, sotto quel Giuliano Induno e Giuseppe Bertini, e riuscì pittore di genere, popolarissimo per la natura dei soggetti da lui trattati.

Il Modigliani, fratello del deputato di Pisa, è morto a Parigi, dove era notissimo e dove al Salone di Autunno aveva riportato con i suoi quadri un pieno successo. Per la sua morte, la sua signora, incinta, si è suicidata, buttandosi da un quinto piano.

Dell'eminentissimo letterato spagnolo **Pérez Galdós** abbiamo detto nel numero scorso. Qui egli ne diamo il ritratto.

**LOTUS BLEU**  
PROFUMO SQUISITO - In vendita ovunque  
All'ingros: 80 - MOHR Profumeria MONTE-CARLO.

COMME PIENE  
**S.P.I.G.A.**  
PER AUTOCARRI

LE PIÙ ELASTICHE - LE PIÙ ROBUSTE  
Società Piemontese Industria Gomma ed Affini  
**R. POLA & C.**  
TORINO - MONCALIERI

## AL TEATRO DEI PICCOLI A ROMA.



Ali Babà. - Finale dell'ultimo atto.



Il pretendente Abdul.



Coppia di mirabili danzatori.



Il fantoccio di Ali Babà.



Al teatro dei Piccoli a Roma, da cinquanta sere tiene il cartellone con successo l'opera comico-fantastica di G. Bottesini: *Ali Babà*. Alle rappresentazioni accorrono e si divertono piccoli e grandi. Questa nostra fotografia riproduce il maestro Toscanini ed altri noti compositori e direttori saliti sul palcoscenico del teatro ad ammirare i fantocci.





Parentele divisioniste. - Morbelli, Camona, Pellizza da Volpedo. - Due capolavori: Il Quarto Stato e La Processione. - Hans Lerche e M. Cavaglieri. - A. Martini illustratore di Shakespeare.

Ci e i pittori potessero esser definiti secondo le caratteristiche del loro spirito e non della loro maniera di espressione, direi che Giuseppe Camona, Angelo Morbelli e Giuseppe Pellizza furono pittori malinconici.

Rivedendo la maggior parte delle opere del Camona riunite nelle sale della Famiglia Artistica e alcune opere del Morbelli alla solita Mostra annuale della Società Artistica e Patriottica e molte di quelle del Pellizza alla Galleria Pesaro mi venne fatto di pensare a certa parentela spirituale che unisce presso di noi i seguaci della scuola divisionista, auspici Segantini e Previti. Ma se Morbelli è un divisionista puro, Giuseppe Camona si trasforma ed è più prossimo alla maniera di Vittore Grubicy, e il Pellizza è superamente personale. Il Morbelli aveva portato alle estreme conseguenze ottiche il suo *partinismo* quasi meccanico e aveva perduto in ispirazione quello che aveva guadagnato in tecnica. Le sue ultime cose abbarliscono per l'esecuzione prodigiosa, scientifica, della scomposizione dei colori ma non commuovono e non emozionano più. La mano ha comandato al cervello. Ma io rimando di lui quei patetici quadri di « interni » nei quali la melanconia ispiratrice si giova di un giuoco di pallide luci e di colori attenuati. Il Morbelli si era ispirato per un ciclo di suoi quadri alla poesia della vecchiaia; si era ispirato alla vita miserabile che riuniva le *épaves* del mondo in spirali di carità come in isole perdute nella vastità combattiva ed agitata delle grandi città. Erano delicate impressioni di facce pallide, di mani tremanti, di figure e di anime piegate dal destino, alla cui raffigurazione il divisionismo prestava un ambiente e un'atmosfera trasparente di crepuscoli violacei e di pomeriggi nevosi.



† PELLIZZA DA VOLPEDO. — La processione.

Giuseppe Camona, un lombardo che io conobbi studente sconcertato e sconvolto, fu soprattutto un paesaggista: ma quando per inquietudine o per moda gli altri, o per dir meglio i più, cercavano i soggetti della loro pittura nelle vastità delle montagne sopra i mille metri o emigravano con la tivoloza in Oriente o a Venezia o in Sardegna a cercarvi il *vulgo* del paesaggio nuovo, egli si rivolgeva con umiltà e con comprensione fedele a guardare i prati, le marcite, i filari di alberi e di gelai a specchio dei raggioli o delle gore nella sua pianura lombarda. Egli fu un poeta della campagna lombarda, accessibile ai raffinati dello spirito ed agli aristocratici che non si lasciano abbagliare dalle virtuosità artistiche e volgari. Era un solitario, cominciava e finiva in se stesso; e quella sua scioperataggine bislacca più che cinica era appena una schiera imposta alle delicatezze di un temperamento e di un'anima sentimentale. Si vantava di essere un materialista, un ragazzaccio, poi la sua mania litografica si raggruppava poeticamente nel tratto l'espressione di un'amalata, un ritorno di pecore o di emigranti;

morte parecchi anni or sono e più vecchio, e molto più grande, Giuseppe Pellizza da Volpedo può essere ricordato perché derivante come Morbelli e come Camona dalla scuola divisionista e più in ceppo segantiniiano. E ad entrambi unito da quello spiritualismo che notammo come caratteristico del loro gruppo e che in lui era addirittura sentimentale se non romantico. Già la sua tragica fine sembra propria di una giovinezza del milloecento-trenta quando il suicidio o il duello si addicevano come il più degno epilogo alla vita *bohème*. Ma Pellizza da Volpedo fu un solitario casto e mistico e visse in una campagna deliziosa ma vita puramente familiare piena di affetti e di semplicità, persuaso, come scrisse egli stesso, che « il vero artista la vita solitaria della campagna è utile invece che nociva, poiché lontano dagli eccitamenti necessari ai fuochi non si rista dal lavoro e dalle ricerche, progredendo così d'un progresso lento, ma continuo ». Massima di una austerità leonardesca che par d'avver intravisto scritta a rovescio in un foglio dell'*Atlantico* e che ebbe la sua applicazione più sin-

cera e più schietta nella vita e nell'opera dell'artista. Codesta opera è tuttora lì a confermare come egli si fosse fatto del dipingere una tormentata passione, la ragione unica e suprema del vivere; non frequentava i salotti, le relazioni, le esposizioni, non si commoveva alle tragedie e alle commedie delle grandi città, ma agli idilli della campagna: gli bastava il passare della bura di un morticino, o bambini che danzavano a tondo, o un vecchio in atto di accendere un focherello stizzimino di foglie secche, o uno vago di sole.

Pellizza da Volpedo notato alle esposizioni veneziane e alla mostra di Milano del 1906 per qualche quadro isolato, rimase nel suo insieme scarsamente conosciuto fino alla mostra complessiva del 1907. Per questo io penso che quanti vedranno le sue numerose opere riunite ora nella Mostra perso-



† PELLIZZA DA VOLPEDO. — Il Quarto Stato.

nale della Galleria Pesaro stupiranno come di una rivelazione. Anche se mancano *Il morticino* (che è al Lussemburgo), *Il sole* (che è alla Galleria Nazionale d'arte moderna), *La statua a Villa Borghese*, *Il fante*, pure si trovano capolavori come *La processione*, *Il Quarto Stato*, *Idilli campestri nei prati della piana a Volpedo* sufficienti per attestare che egli fu il più grande scolaro (se scuola vi fu) di Giovanni Segantini. E non vi è cosa anche piccola, disgregata, abbozzata nei quali non sia visibile un'inghiata leonina. Basterebbero i finiti e tormentati cartoni donde uscì nella sua complessità poderosa il *Quarto Stato* per dimostrare con quanto scrupolo e con che magistrale preparazione egli studiasse man mano il problema pittorico del quadro che par l'interpretazione eroica del Ger-



MARIO CAVAGLIERI. — La visita.

minial zoliano. Ogni gesto è ragionato; ogni espressione di viso, calma, corrucciata, pensosa, ribelle ha uno scopo. E tutte si intonano nella folla anonima che avanza senz'altra minaccia che quella del passo inarrestabile, della massa proiettata nella luce cruda del pieno meriggio. Due bambini come trascinati dall'indietro, due donne più leggere, più nervose pongono un segno di grazia snella in questa

**FERNET-BRANCA**

AMARO TONICO, APERITIVO, DIGESTIVO

GUARDARSI DALLE CONTRAFFAZIONI

SPECIALITÀ DELLA SOCIETÀ ANONIMA  
**FRATELLI BRANCA DI MILANO**

INDISPENSABILE A TUTTE LE FAMIGLIE

ESIGERE LA BOTTIGLIA D'ORIGINE



GIUSEPPE CANOVA.



GIUSEPPE CANOVA. — Mattino.

pagina di rivoluzione ricordando nell'atto la donna dall'anfora nell'incendio del Borgo. L'eroina un po' brutta e corrotta dei ministri e degli scaricatori massicci di Costantino Meunier è superata dalla umanità profonda di questi lavoratori latini ognuno dei quali ha un'importanza e un valore come nell'avvolgimento di un dramma. Purtroppo bisogna anche dire che alla concezione e al disegno fortissimi non corrisponde completamente la traduzione pittorica coloristica nel quadro; la soluzione divisionistica portata alla perfezione gli è più di danno che di giovamento, la tonalità è un po' uniforme, manca quella disuguaglianza inespugnabile che agguanta all'opera perfetta la può fare immortale.

Nella *Processione*, concezione e tecnica sono meglio fuse, e non vi sono parole che valgano a rendere la sensazione del quadro: una veduta di paese umile, quasi volgare, con la linea dura e cruda di un muricciolo e lo specchio verde di un calmo rigagnolo pieno d'alghie e di riflessi del cielo; un verde tenero e fresco da presso e da lungi, vivificato da una rinascente primavera; le fiamme delle candele si attenuano nella gran luce meridiana come le voci delle salinofoniti nel più grande silenzio della campagna attenta; un bambino dalla vestigiola rossa esce dal corteo ed è il tocco di colore vivace che fa frenare di verità e di vita il capolavoro. Ma anche negli altri quadri: il *Giocondo* dei bambini sotto i peschi in fiori, *L'Amore nella vita*, quanta sensibilità, quanta poesia, quanta lirica! L'opera sentimentale di questo pittore è più commovente e più grande perché è come la reazione al verismo trionfante. Verismo e arte decorativa.

Hans Lerche, Mario Cavaglieri, Alberto Martini che hanno riunita in una sola Mostra (Galleria Persano) la loro opera, sono nel senso migliore e più aristocratico della parola tre decoratori. Il loro successo di pubblico, di critica e di vendita mi sembra avvalorare l'ipotesi che l'avvenire immediato dell'arte sia per la strada della decorazione. Le esigenze estetiche delle nuove case, una salutare reazione contro le anticaglie mal falsificate e peggio comperte, il rinascere di una sensibilità non raffinata, ma desiderosa di novità a tutti i costi sembrano aversi ai prodotti dell'arte pura.

Gli occhi delle nuove generazioni hanno bisogno di un'emozione viva, se non addirittura violenta; al pensiero pittorico preferiscono l'ornamento decorativo, la decorazione pura e semplice.

Decadenza? Può darsi. Questo amore per la decorazione, in tutte le sue forme, in tutte le sue maniere, è caratteristico dello spirito moderno; non è una forma di diffusione democratica del cosiddetto buon gusto. Ed era, fino a pochi anni fa, ignota all'Italia che, dopo il fulgore dell'arte decorativa veneziana e il rapido nascere e sfiorire dell'ornamentazione altareggiante, era intrisa nella ripetizione stanca di motivi abusati o decisamente brutti. La rinascita dell'arte decorativa è di origine straniera, è anche Lerche è un norvegese. Arte nuova?

Nel senso creativo il vocabolo è improprio; trattasi piuttosto di una *resurrezione di forme*, di una assimilazione molto sapiente, di un' applicazione molto ingegnosa di motivi decorativi di origine di-

ALBERTO MARTINI. — Il cranio di Yorick.  
(Illustrazione per l'Amleto, di Shakespeare).

mossici marmorei, le ceramiche dipinte, le stoffe orientali ricamate o tessute, gli oggetti insomma nei quali il colore è trattato come egli usa a forti contrasti, meno bene nei ritratti; ma sempre si rivela la signorilità squisita del suo ingegno. Certo vien fatto di chiedere se questo semplicismo sia scopo della pittura e se non diano maggior piacere la ceramica, il tappeto, l'oggetto decorativo isolato.

Martini riappare con qualche nuovo pastello e con alcune illustrazioni delle tragedie di Shakespeare. Il grosso e ridanciano illustratore della grezza fantascienza, il fratello canale e spaventoso del poeta del Corso e dei *Rasconti meravigliosi* si è accinto a commentare figurativamente le tragedie di Shakespeare. Romney, Kirk, Leslie, Dadi, Ketsch Westall e da ultimo Rackam, Dulac si provarono a illustrare il colosso; ma quasi tutti peccano di superficialità: vedono Shakespeare « recitare » e lo illustrano studiando sul palcoscenico.

Così mentre essi si indugiano nella rallegranza quasi coreografica del teatro immortale, tutti perdono di vista l'essenziale: per rendere i costumi della *Tempesta* i travestimenti di Rosalinda, le cuffie delle comari, Martini più acuto di loro si è limitato agli incubi, agli spettri, alle ombre che sul teatro shakespeariano sono però ben lungi dall'essere la parte principale ed immortale. Il merito del Martini però è di averci dato uno Shakespeare suo, di esser stato continuamente soggettivo, di aver interpretato Amleto e Macbeth personalissimamente come Beardsley fece istoriando la tragedia di Wilde, ma il suo torto è di aver perduto di vista l'uomo per lo spettro; di aver pensato che la psiche di Shakespeare fosse, come quella di Poe, alterata ed eccitata, preoccupata da incubi e da fantasmi. Gli incubi e i fantasmi non sono che un particolare nelle tragedie di Shakespeare e si devono soprattutto all'epoca in cui furono scritte: l'immenso, il grandioso è dato dall'umanità dei suoi personaggi.

RAYNALE CALZINI.

Nel prossimo numero pubblicheremo una grande carta a colori dei

Collegi Elettorali d'Italia  
coi risultati delle Elezioni Generali  
per la XXV legislatura,

espressamente eseguita per l'ILLUSTRAZIONE ITALIANA dallo stabilimento geografico De Agostini di Novara. Da questa carta, compilata con grande cura e precisione sulle risultanze ufficiali degli scrutini comunicati dalla Segreteria della Camera dei Deputati, i lettori potranno rendersi conto esatto della forza dei vari partiti nella recente lotta elettorale in tutte le regioni d'Italia. La carta sarà accompagnata dai risultati numerici per ogni singola circoscrizione elettorale.

Il numero col supplemento a colori verrà messo in vendita per i non associati al prezzo di L. 2.

È uscito:

IO CERCO MOGLIE!

ROMANZO DI

ALFREDO PANZINI.

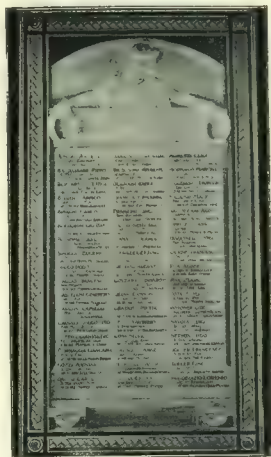
Cinque Lire.

EAU DE COLOGNE N° 75  
LA VERA DISTILLATA DAI FIORI PROFUMATISSIMA  
SAUZE FRÈRES PARIS  
Deposito generale per l'Italia: SIGISMONDO JONASSON-PISAN 6.

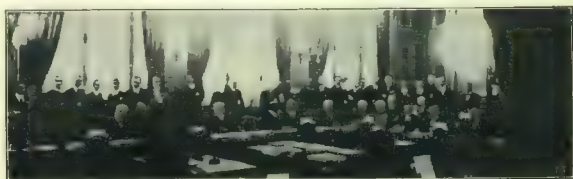




## UOMINI E COSE DEL GIORNO.



Milano: Lapide murata nell'atrio del R. Liceo A. Manzoni, in memoria degli studenti caduti in guerra.



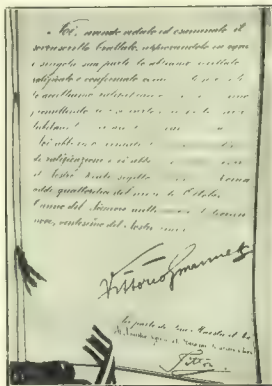
Lo scambio delle ratifiche del Trattato di Versailles con la Germania: 10 gennaio.



La seduta inaugurale della Società delle Nazioni, nella sala dell'Orologio al Quai d'Orsay, sotto la presidenza di Bourgeois - 16 gennaio.



Valona: Il nuovo palazzo del Comando Militare, opera dell'architetto Luigi Boretti, capitano di complemento, morto recentemente, dopo avere speso tutta la sua apprezzata attività artistica in Albania.



La firma del Re d'Italia sul Trattato di Pace di Versailles.



Medaglia al 5.º Regg. Genio Minatori, 302.ª compagnia. Disegnata dal capitano M. Dezutti e modellata dallo scultore Ugo Vannucci.



Medaglia a ricordo dell'opera compiuta dal Magg. Gen. Alessandro Cottini, ora comandante i Parchi Artiglieria d'Assedio, nel riordinare e nel ricomporre pressoché tutta l'artiglieria italiana dopo Caporetto. (Scult. Sergio Falteroni).





UFFICIO PASSEGGERI DI CABINA 1 State Street, NEWYORK

L'ORGANIZZAZIONE  
ALL' ESTERO  
DELLE SOCIETÀ  
"NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA"  
"LA VELOCE"  
"TRANSOCEANICA"



SEDE SUCCURSALE  
NEW YORK  
DELLA SOCIETÀ  
ITALIA-AMERICA  
AGENTE GENERALE  
PER GLI STATI UNITI



ESTERNO DEGLI UFFICI, 1 State Street, NEWYORK



ESTERNO DEGLI UFFICI. 1 STATE STREET, NEW YORK

L'organizzazione  
all'estero  
delle Società:

**NAVIGAZIONE  
"GENERALE ITALIANA"**

**"LA VELOCE"**

**"TRANSOCEANICA"**



# SOGNO D'UNA NOTTE D'ESTATE. NOVELLA DI RICCARDO MAZZOLA.

L'altra sera mi è comparso davanti Marcello Camagni, dopo quattro anni che non ci eravamo più visti. La guerra ci aveva sbalzati così lontani l'uno dall'altro, che a un momento s'era pensato di non doversi ritrovare più. Ma Dio! com'era mutato, lui! Un po' il ricordo di sé stesso, pareva. Smagrito, stanco, trasognato, con un'ombra nella voce. Aveva perduta quella sua personalissima aria di monello sentimentale che gli era valsa tanta fortuna femminile, ai suoi bei tempi. Gli è rimasta, di quei bei tempi, la capigliatura singolare che appunto per esser centenaria ci invitava, allora, in ogni primavera... Perché fin dalla prima giovinezza, Marcello ha avuto una sua chioma tutta bianca; un biondore da parrucca serico, compatto, immacolato che la foltezza gli permetteva di pettinare impeccabilmente a scriminatura, con una banda increspata verso l'orecchio, un po' all'ottocento come nei vecchi ritratti di famiglia. E il contrasto di quel volto palpitante di vita con quella chioma esumata da un altro secolo, esercitava un certo fascino di leggenda.

Come negli anni andati abbiamo risalito via Tasso, metà di sognatori. Era una di quelle notti napoletane che paion viste nel sogno, tanto sono fantastiche. Occhi di lumi profusi per la collina e riflessi immoti nel mare così imprevedibile che pareva un vuoto di cielo. La luna svaporava una lucidezza violetta che rapprava intorno al trapianto degli alberi, li orlava di zaffiro. Vastità e mistero magnetizzavano l'anima.

A un tratto da una finestra illuminata una voce di donna, velata e dolce, ha preso a cantare.

— Toh! — e Marcello s'è arrestato di botto, increspando la faccia come per una fitta al cuore. Poi s'è messo quasi a correre e io a tenergli dietro sbalordito. Infine s'è abbattuto sul parapetto della strada, disperatamente.

— Beh, ma cos'hai? — gli ho fatto.

Non rispondeva. Dopo qualche minuto s'è risollevato e ha ripreso lentamente la strada.

— Vedi — m'ha detto con voce rotta — la vita mi ha beffato proprio allo svolto della maturità. Pensa che a quarantatré anni io son condannato a una pena d'amore senza riscatto, più acuta perché la m'ha assurdita.

Devi sapere che tre anni fa in zona di guerra, una notte d'estate io mi trovai per una strada buia e deserta. Una sola finestra di pianterreno era illuminata e ne veniva fuori un canto di donna. Una vocetta un po' acerba e maliscura ma con certe inflessioni particolari, piene di seduzione. Incuriosito mi avvicinai e ficcai il naso all'infierita. Credimi, mi sentii investito da un abbacinamento. Luce d'oro, luce rossa, luce bianca, luce azzurra, in un salottino tappezzato di rosso, piccolo come una cabina. Quello che abbagliava sopra tutto era l'oro d'una capigliatura così fastosa che pareva inverosimile. Una inondazione, immagina che lasciava appena libero il volto e fluiva fino ai fianchi. Sotto la lampada colorata aveva iridescenze da danza serpentina. Ed era tutta ondulata come un mare. Non ti parlo del volto: bellissimo, con certi larghi occhi di pervinca e una bocca che aveva la patina di quelle ciliege chiamate lustrine, sai, che sembran fatte di raso.

Questa creatura vestiva di bianco con una sciarpa azzurra alla cintura. Era una bambina ma con un corpo già mirabilmente sviluppato. Avrà avuto sì e no sedici anni: poi seppi ch'eran soltanto quattordici.

Cantava, la meraviglia. Ma anche se non avesse aperto bocca sarebbe stato un inno. Intanto, di fuori, io ero rimasto attonito, personaggio di *Mille e una notte* al cospetto d'una fata. E quella notte ritrovai certe fantasie ventenni così inebrianti che m'impedivano di rendermi conto della loro inconcepibilità.

Breve, conobbi quella creatura pochi giorni dopo. Si chiamava Aileen ed era nata in India. Aileen! Pronunziava il suo nome con un accento indefinibile che aveva un senso di lontananza.... E parlava a un certo modo! Una can-

tina modulata, a riprese, con delle tonalità vaghe, ora chiare come uno zampillo, ora cupe come un'eco profonda. E diceva cose adorabili, d'una puerilità tutta personale che incantava. Cosicché anch'io le raccontavo un mondo di favole, come si fa coi bambini, e pigliavo gusto a vederla stupire o protestare.

— Ma davvero? Non è possibile, via! — E mi scrutava sorridendo, incredula e insieme perplessa.

Che cosa, poi, non avrebbe finito per credere? Una bimba era: ma con certe strane intensità da donna. A volte, vedi, trasognava d'improvviso. Circonfusa d'oro, i suoi occhi mi fissavano, mi fissavano e si facevan scuri fino a sembrar violacei e tutto il volto pareva smarrirsi in lontananze sconosciute.

Era stupenda in quei suoi atteggiamenti. Aveva un suo modo di stare un po' felino, un po' sottomesso da zingara. Si accovacciava direi si acquattava come se fosse affaticata, come se tutti quei capelli le gravassero addosso.

— Aileen! Cosa pensa?

E lei rideva, riprendendosi di scatto.

E accadeva ch'io non potessi a lungo sostenere lo sguardo tornato vivido, preso da una inquietudine un po' strana. E allora cercavo di liberarmene, riprendendo a far baldoria, resistendo con ostentata disinvoltura a certe fresche ingenuità di lei che mi prendeva le mani e mi si appoggiava tutta e rideva con la faccia premuta al mio petto e ora mi dava degli strattoni, ora mi attirava quasi nelle sue braccia cinguettando come un'allodola. Avevamo finito per darci del tu, ormai. Il lei la impacciava, un po' per la sua esuberanza, un po' per le difficoltà di una lingua non sua. Il tu che i bambini danno per spontanei di confidenza e i vecchi, ahimè, per legge di passato.... Eppoi eravamo diventati così buoni amici.... I suoi la lasciavano affidata a me lunghe ore!

Fu così che un giorno improvvisamente mi chiese:



LIQUORE  
**STREGA**  
DITTA G. ALBERTI  
BENEVENTO

Fornitrice della Casa di S. M. il Re d'Italia  
e di S. M. la Regina Madre



**VERO ESTRATTO di CARNE**

Genuino - Sostanzioso - Puro - Ottimo

Soc. An. Prodotti Alimentari G. ARRIGONI & C. - GENOVA.

— Io ti piaccio?

Attese la risposta investigandomi, con gli occhi fatti attenti e ansiosi.

Ebbene, a quella domanda inaspettata, io che avrei dovuto rispondere con semplicità, mi confusi e tacqui.

— Sì, non far lo scemo. Dimmelo francamente. Credi ch'io sia una bambina?

— Appunto perché non sei una bambina sempre...

Non proseguì. Ero turbato e avrei balbettato come un adolescente. Per la prima volta, specchiati nella pupilla di Aileen, i miei capelli bianchi mi fecero vagamente rabbivire, dire... A che mi esponeva il destino?

— Ciao, Aileen. Devo andare perché ho premura — dissi precipitosamente.

— Ma tu devi rispondermi...

— Vado, Aileen.

La piantai in asso. Mi raggiunse per pizzicarmi in un braccio.

— Sei una brutta bestia! — e sbatté l'uscio. Lo riaprì subito per gridarmi dietro:

— Non mancare stasera!

E la sera mi mormorò in un orecchio:

— Coraggio! Dimmi ciò che devi dirmi.

— Ma io non devo dirti nulla, Aileen.

— Non è vero. Ricordati di stamattina.

— Cosa, stamattina?

— Auf! Va al diavolo!

E scappò via. Riapparve poi con gli occhi rossi. Era andata a piangere al buio.

Il giorno dopo mi si presentò con aria desolata, poi scoppiò a ridere. Rideva, rideva convulsa, finché con un salto mi fu addosso.

— Caro signorino! Credevi davvero ch'io volessi qualcosa da te, iersera? Toh! — e mi fece maramero. — Questo, volevo.

Io atteggiavo una certa amarezza in un sorriso. E, in verità, un tantino contrariato lo ero. Allora lei arrossì, mi guardò supplichevolmente con tanto trasporto negli occhi. Poi levandosi sulla punta dei piedi, mi si aggrappò, mi confuse nei suoi capelli e mi mormorò a fior di bocca:

— Stasera ti darò un bacio.

Non avrei mai dovuto averlo quel bacio!

Ancora ne sento il fluido fino all'anima... Era un bacio di dedizione, pieno e schietto, senza ambiguità. Mi baciò e si ritirasse ma io la riavvinsi una e due e tre volte e poi ancora, frenetico d'un smarrimento ove vibravano lo slancio dei miei anni più puri e la foga del mio passato recente, con un'ebbrezza che mi addolorava e mi rinnovava al tempo stesso.

... Dove mi trascinava il destino? Ora la mia vita, d'improvviso, diventava un trasognamento in cui il reale e l'irreale facevano di tale pericolo che in qualche ora di lucidità ne sbigottivo. A quattordici anni un fantoccio canuto, può somigliare al cavaliere d'una vignetta da racconto meraviglioso... È l'apparizione bizzarra può ben assecondare una romanticità al cui risveglio si va ridendo verso una realtà più luminosa di tutte le fantasticagini... Ma, io, pensa! Io, strano a quarantatré anni da una creatura di quattordici? Io che a quarantatré anni con tutto il mio passato di ventura, tornavo all'assurdità d'un idillio che mi avrebbe reso non so più se miserabile o grottesco? Ma ormai il destino mi ci aveva sommerso e non c'era più scampo.

Che giorni! Vedi, certe notti ho pianto, ho supplicato Iddio, ho pensato di morire. Ma poi! Bastava che s'avvicinasse l'ora in cui ero solito di andar da lei, perché la febbre di vederla travolgeva tutto il resto. Pure, prima di imboccar la sua strada, mi fermavo per tornare indietro. Macché! pareva che cento braccia mi spingessero. E allora mi mettevo a correre ed ecco che su dalla finestra di primo piano della sua cameretta, vedevo fluire lungo il muro una cascata d'oro, sfavillante di sole. Sotto quella cascata c'era il volto d'Aileen premuto al davanzale. All'avvicinarsi del mio passo, squisitamente percepito, di botto tutto quell'oro diventava un marmotto che la finestra inghiottiva. E già lei era giù alla porta che mi si gettava sul petto. E io la stringevo dentro i suoi capelli e lei, se io le cercavo la faccia, si schermiva per non mostrarmi il volto.

— Hai pianto, Aileen.

— Non lo so.

— Lasciati guardare.\* Perché hai pianto?

— Così. Piango sempre quando tu non ci sei. Mi fai disperare. Tu mi tratti da bambina...

— Ma no, Aileen...

— Sì. E ora non parliamo più di queste cose. Ora che ti ho qui sono felice felice felice.

E mi si stringeva tutta in un abbandono di tenerezza, come una colomba fiduciosa. E allora io mi immergevo nei suoi capelli, vi rimanevo dentro ad occhi chiusi, cedendo a quella morbidezza viva, fragrante, fatata, provando l'illusione di esser solo nella bestitudine di un mondo di velluto. Ma lei, guizzando, mi toglieva a quel nirvana, gettando indietro col capo, con le mani, col busto tutto il velluto della mia illusione.

— Avanti, dimmi che mi vuoi bene, ora.

Dimmelo cento volte, senza fermarti.

E mi guardava con un sorriso indefinibile, in cui tutta la faccia si irradiava e si trasfigurava. E mi si avvolgeva lentamente d'intorno, come una spirale, con una femminilità così terribilmente maledica, ch'io ne tremavo. Ma il veleno mi pungeva improvviso e mi vedevo nello specchio di fronte, con quella creatura nelle braccia, appassionato, canuto, immiserito; e ripensavo al tempo fortunoso, alla mia prima giovinezza, alla leggenda indimenticabile vissuta tra il mare di Posillipo e i roseti di Capodimonte. E mi saliva dal profondo una nostalgia fatta di tale strazio che la gola mi si chiudeva. Cosicché allontanavo dolcemente da me quella creatura d'oro, senza poter più parlare.

— Ma dimmelo ancora che mi vuoi bene.

— Ti voglio bene... come un fratello grande.

Aileen.

— Così?!

— Così. Non vedi che son vecchio?

— Ma quanti anni hai più di me?

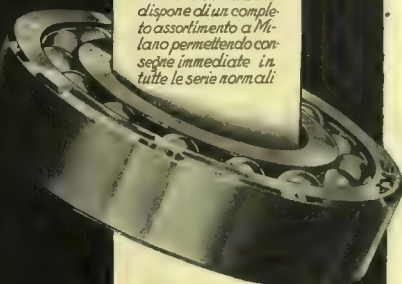
— Mille.

— Eh! — e rideva. — Non far lo scemo. Se sapessi come mi piaci! Per me hai vent'anni.

# SKF

COL 1° GENNAIO 1920  
I NOTISSIMI  
CUSCINETTI A SFERE  
**SKF**

sono in vendita  
esclusiva presso  
la Nostra Società che  
dispone di un comple-  
to assortimento a Mi-  
lano permettendo con-  
segne immediate in  
tutte le serie normali



Soc. An. Ital.  
Cuscinetti a Sfera **SKF**  
MILANO  
Via S. Agnese, 6  
Magazzini, Via Dante 9



— Non dirlo, Aileen!  
— Ma sì che lo dico! Venti anni! Venti anni! E io ti voglio tanto bene! Sapessi che sogni faccio... Baciarmi, via!  
E di nuovo la sua bocca m'illudeva e i suoi capelli mi serravano nel cerchio d'un incantesimo...

No, non era più possibile. In qualche ora di lucidità, lo sgobbiamento mi agghiacciava. Ove sarei andato a finire? Capriccio o chi sa che, per l'Aileen sì e no un giorno sarei stato una memoria. Ma il pensiero del mio domani era pauroso.

Certo, anche lei era mutata. Lo vedeva, lo sentiva. Romanticismo, esotismo, inconsapevolezza, cosa che fosse, le sue vibrazioni rivelavano nella sognatrice l'innamorata, affermavano nell'adolescente la donna. Il cinguettio dei primi tempi s'era smorzato in silenzi di cui avvertivo i pensieri febbrili. Ora rimaneva lungamente riversa nelle braccia, trasognando con una fissità da sonnambula, mormorandomi ogni tanto lamentosamente:

— Prendimi con te... Prendimi con te...

E questo desiderio di seguirli, di non lasciarsi mai diventata via via la sua ossessione dominante.

— Prendimi con te... fammi stare per sempre, vicino a te...

Non c'era più da indugiare. Andarsene, occorreva; staccarsi, tentare di ritrovar lontano se non la pace, la tregua. Una mattina, dopo una notte passata nell'inferno, presentai al mio Comandante la domanda di trasferimento. Mi avessero sbattuto dove volevano, in trincea, sottoterra, purché mi allontanassero. Però, nei giorni seguenti, aspettando da un'ora all'altra come una condanna quella ch'io mi sforzavo a credere una liberazione, ero schianciato. Ma l'Aileen cullata dalle mie braccia nulla presentiva e sorrideva, mentre io sperdevo le mie lagrime nei suoi capelli...

Dopo otto giorni mi venne l'ordine di partenza per l'alba seguente. Traballai come se mi avessero colpito nel petto e non ti dico con che animo corsi dall'Aileen. Era più bella che mai, quel giorno; per crudeltà del destino.

Era così fresca, così ignara! Le dissi a bruciapelo:

— Mi hanno trasferito. Dobbiamo lasciarci.

— Non è vero — e rideva.

— Te lo giuro, Aileen.

Vidi l'ondata del sangue trasvolare sulla faccia, lasciandomi un pallore di gelo. Babbettò cupamente:

— E quando?

— Domattina.

— Oh! — e piombò a sedere, annientata.

— Mi chiese dopo un silenzio:

— E mi lasci qui?

Io allargai le braccia desolatamente.

Guardò lontano lontano come a rintracciare la sua anima che le fuggiva; e si raccolse tutta nei capelli, rabbrivendo.

— Oh! ma tu mi porterai con te, non è vero? Vedi che non piango? Tu mi prenderai con te.

Io le dissi lentissimamente, stilando sangue da ogni parola:

— Noi dobbiamo dire addio, per sempre, Aileen. Abbi pietà di me.

Allora rise con tale esplosione da rimanere senza respiro per qualche attimo.

— Aileen! Ma che fai?

— Rido, non vedi? Tu volevi ch'io piangessi? Io rido. E ti dò anche un bacio.

L'ultimo: la bocca le bruciava. Mi si attaccò disperatamente palpitando, mugolando, singhiozzando senza lacrime, poi mi respinse con violenza.

— Vattene.

— Così?

— Così.

— Aileen!

— Vattene! Vattene! Vattene!

— Ascolta...

— Maori!

Scappò via, attorcendosi i capelli intorno al capo spasmodicamente come una forsennata. E la udi prorompere in una cadenza bislacca, troncata a metà.

La sera quando tornai per accomiatarmi dalla famiglia, lei non apparve.

— Aileen! tanta baldoria, tutto il giorno! — m'informò la mamma, col suo sorriso da au-

toma. — Chiamato cattivo amico, lei, perché va via! Andata a letto, assai stanca. Le dice buon viaggio!

Uscii col cuore che mi agonizzava. Non aveva voluto più vedermi! Non l'avrei vista più!

Era una notte vasta, profonda: ricordo. Con tante stelle! Girai e rigirai come un ubriaco: non so dove, non so quanto. Dopo lungo camminare, mi ritrovai senza saper come, dinanzi alla sua porta.

Mi fermai. La sua finestra di primo piano, appena era distinguibile. Chiusa.

E io rimanevo lì fermo. Mi pareva che tutte quelle stelle mi guardassero compassionandoli. Le vai le braccia nel buio, come a implorare l'ineluttabile. E percepii un piccolo hotto di singhiozzi repressi.

Era lei! Era lei, dietro la finestra! Mi aveva aspettato. Aveva sentito anche lei ch'io sarei tornato!...

— Aileen! — Chiamai piano, con la disperazione nella voce.

Nessuna risposta.

— Aileen! Aileen!

Nulla. Mi abbattei contro il muro, mi ci aggrappai, vi conficcai le unghie, soffocando per non urlare.

— Aileen, per carità!

Cigolarono le imposte. Trasalii. L'anima, protesti.

E improvvisamente mi sentii piovare sulla faccia, sul petto, nelle braccia qualche cosa molle, fragrante, carezzevole: qualche cosa di soffice, di oblioso, come una nuvola che mi avvolgeva, che mi rapiva in un mirivano di velluto...

Allora gittai un grido.

... I suoi capelli! Recisi tutti, capisci? Il suo oro! Dove c'era tutta lei che veniva con me, per non lasciarmi mai più!...

RICCARDO MAZZOLA.

E uscio:

LA DIVINA FANCIULLA

ROMANZO DI

LUCIANO ZUCCOLI

Chaque Lire.

## Waterman's Ideal Fountain Pen

Riempimento

istantaneo

automatico

Sistema di sicurezza

Ecco riunito

tutto il desiderabile

Chiedere in tutte le cartolerie  
la **Watermans P. S. F.**

Concessionario per l'Italia e Colonie Cav. CARLO DRISALDI

MILANO — Via Bossi, 4 — MILANO



## Comptometer

addizionale-calcolatrice automatica

Tutti i vostri calcoli: addizioni, sottrazioni, moltiplicazioni, divisioni, possono essere fatti in un terzo del tempo e ad un terzo del costo colla Comptometer a tastiera che controlla.

Più di tremila COMPTOMETERS sono già in uso in Italia. La Comptometer non può essere ignorata: la sua influenza si fa sentire quotidianamente nei vostri affari. Se non aiuta voi negli affari, essa aiuta il vostro concorrente.

Chiedete, senza impegno né spesa, il nuovo opuscolo: « Che cos'è la tastiera che controlla. »

Scriveteci oggi stesso a:

**Giovanni Ferraris**

Via Pietro Micca, 9 - TORINO

Sedi: MILANO - GENOVA - ROMA - NAPOLI - VENEZIA







— La signorina è sanissima. Solamente, la Sua anemia costituisce per lei una grave minaccia. Quindi: Cura del "Proton,, e alimentazione composta prevalentemente di latte e di uova.







**Mosca.** Il conte Arco Valley uccise di Kart Tinner, è condannato a morte, commutata in dieci anni di carcere.

**Roma.** Con la partenza da Costesce per (Hela del Conte di Napoleone 900 Hb. pilotato dal tenente Garano di Alba, inizierà il volo.

**Parigi.** Un pubblico comizio di anarchici, dopo un discorso di E. Malatesta, degenera in tumulto; esplodono una ventina di fucili.

**Parigi.** Clemenceau presenta la dimissioni del ministro a Poincaré che le accetta, e sentì Deschamps, dal l'incarico di comprare il gabinetto a Mirra.

**Leone.** Il presidente della repubblica del Congo, con 147 voti contro Dubé si è eletto presidente del Congo.

«Dittata, alla storia della Conferenza per la pace, consegnata a ministro d'Olanda la notte per l'extralimita di digiunismo II.  
Venezia. I laboristici iniziano la lotta offensiva contro il po-  
«10. Roma. In un comizio segreto alla Casa del Popolo i le-  
vizi propongono la sciopero ferroviario a cominciare dalle 6 anti-  
«11. A Milano comizio anticipatamente questa sera.  
«12. Roma. I laboristici iniziano la lotta offensiva contro il po-  
so, con la presidenza, gli esordi.  
«13. Roma. Oggi alle 17 è concordata, a cominciare da domani,  
la sciopero delle industrie siderurgiche e metallurgiche.  
«14. Roma. I laboristici iniziano la lotta offensiva contro il po-  
cifici entro quattro giorni per la soluzione del problema adriatico.  
«15. Milano. In relazione agli scioperi anti la vieta da oggi  
la circolazione degli automobili, dei biciclette e motociclette.  
«16. Roma. I laboristici iniziano la lotta offensiva contro il po-  
no bombe di dissuasione una scorta di polizia ad Ehrenbach.  
«17. Vienna. È partito definitivamente per l'Italia il re. Sgr. gli  
capo della missione di pace. Roma. I laboristici iniziano la lotta  
«18. Roma. I laboristici iniziano la lotta offensiva contro il po-  
stampa. Roma il presidente dei ministri Nitti.

[illegible]

# VOI CHE SOFFRITE DI PIEDI

che spesso zoppicate a cagione dei vostri calli e d'uroni doloranti, che siate infelici giacché i vostri piedi si affinano e si arrossano, che avete i piedi gelati e indolenziti dal freddo e dall'umidità,

## VI DECIDERETE UN GIORNO O L'ALTRO

a cercare la guarigione dei vostri sofferiti piedi svenuti bagnandoli in acqua calda salata. Vi deciderete perché sarete stanchi di soffrire e perché avrete invano cercato sollievo e guarigione con i vecchi rimedi: acqua di sapone, acqua di sale — Altra cura — Altra cura — Altro rimedio i Salatri Roddi giacché in loro efficacia è certa e formalmente garantita?

Provocatori oggi stanno un pacchetto di Salatri Roddi. Che meraviglia stanno, un pacchetto di questi tali naturali in un bagno caldo per i piedi ed anche in piedi e in marcia, resu medicinale e nello stesso tempo igienista. Ogni infestazione e dolore, ogni sensazione di bruciore e di contusione sparirà come per incanto.

Domatene non risentirete più i maravigliosi effetti, felici che le vostre scarpe, che vi facevano così male, non vi causino più alcun dolore. Se soffrite oggi un'irrimediabile infiammazione o un'irrimediabile gonfiore, se i vostri piedi sono infiammati e si gonfiano di un solo pacchetto giacché in esso radice l'infiammazione e l'infiammazione.

**GUARIGIONE**

1 2 3 4

Il farmacista preparatore del Salatri Roddi ha una tale fiducia nella loro efficacia che li impiega formalmente a rimborsare alla prima richiesta il prezzo d'acquisto se non oterrete dei risultati com-

20734. — I Salsini e Roloff si trovano in vendita le tutte le buone farmacie e specialmente presso le seguenti ditte: Cooperativa Farmaceutica, Farmacia Gamotti, Piazza Canovir, Farmacia Zanichelli, Piazza S. Carlo, Farmacia Dante, Via Dante, Farmacia Centrale, Piazza Scala, Farmacia Maffiassi-Mantoni.



**Lloyd Sabaudo**  
 I viaggi più rapidi, confort, di ogni classe per le  
**AMERICHE**  
 Per informazioni rivolgetevi a Lloyd Sabaudo

**GIARDINI**  
Progetti-Preventivi a richiesta  
STABILIMENTO D'ORTICOLTURA  
**Fratelli SGARAVATTI**  
**Saonara (Padova)**  
135 Gibba M. coltura CARLINO GARDI

MILANO, via S. Margherita, 11, Tel. 8-30	FIRENZE, via Strozzi, Tel. 3-28
TORINO, via XX Settembre, 3, Tel. 6-40	NAPOLI, via A. Dugent, Tel. 69
ROMA, via Telsone, 184 Tel. 2-63	PALERMO, corso Vitt. Im., 67, Tel. 1-43

**AUTOMOBILI**  
**SCAT**  
**TORINO**

MEMORIE E CONFESSIONI  
DI UN SOVRANO DEPOSTO  
di GUGLIELMO FERRERO  
- CINQUE LIRE -

Figure è figuri  
del mondo teatrale  
di CORRADO RICCI  
In 8. con 31 illustrazioni L. 6.50 — Legato alla bodonina L. 8.50

IL PASSEROTTO  
SOLE D'OTTOBRE  
COMEDIE DI  
S. LOPEZ  
Cinque Lire.